



VERBA Series

UHF True Diversity Wireless System with Autoscanner
Sistema Wireless UHF True Diversity con Autoscanner

en-ita

User Manual Manuale d'uso

HELNIN

Please read this manual carefully and keep it for future reference
Leggete questo manuale e conservatelo per future consultazioni



Gentile Cliente,

Prima di tutto, grazie per aver acquistato un prodotto HELVIA®. La nostra missione è di offrire soluzioni basate sulle tecnologie più aggiornate a tutte le esigenze di integrazione di sistemi nei settori privati, commerciali e corporate.

Speriamo che siate soddisfatti da questo prodotto e, qualora vogliate partecipare, saremmo molto lieti di poter ricevere il vostro feedback sul funzionamento del prodotto e su possibili miglioramenti da apportare in futuro. Potete andare sulla sezione CONTATTACI del sito www.helviasystems.com e inviare una e-mail con la vostra opinione; questo ci aiuterebbe a realizzare apparecchiature sempre più vicine alle reali esigenze dei Clienti.

Vi preghiamo, infine, di leggere attentamente questo manuale di istruzioni prima di utilizzare il prodotto; un uso incorretto potrebbe causare danni a voi e al prodotto stesso: pensateci!

Il team HELVIA

Dear value Customer,

First, thank you for purchasing a HELVIA® product. Our mission is to offer solutions based on the most up-to-date technologies for all systems integration needs in the private, commercial and corporate sectors.

We hope you are satisfied with this product and, if you wish to participate, we would be very pleased to receive your feedback on the operation of this product and possible improvements for the future. You can go to "CONTACT" section of www.helviasystems.com and send an e-mail with your opinion; this would help us make equipment that are closer to the real needs of our customers.

Finally, please read this user manual carefully before using the product; incorrect use could cause damages to you and the product. Take care!

The HELVIA team

TABLE OF CONTENTS

1. SAFETY WORDS AND SYMBOL MEANING.....	5
2. IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS.....	6
2.1. Intended Operation	6
2.2. Safety Warnings	6
2.3. Maintenance.....	9
2.4. Unpacking	9
3. PRODUCT OVERVIEW	11
3.1. Features:	11
4. PRODUCT APPEARANCE.....	12
4.1. Sizes	12
4.2. Receiver Front Panel	13
4.3. Receiver Rear Panel.....	15
4.4. Receiver Channel Display	16
5. HANDHELD TRANSMITTER.....	17
5.1. Handheld Transmitter Operation.....	18
5.2. Handheld Microphone Correct Handling Tips.....	18
6. BODYPACK TRANSMITTER.....	20
6.1. Bodypack Correct Handling Tips.....	21
7. IR PAIRING PROCEDURE	22
8. RECEIVER INSTALLATION.....	23
9. AUDIO CONNECTIONS.....	24
10. SYSTEM SETUP	25
10.1. Group Setting	25
10.2. Channel Setting.....	26
10.3. EQ Setting	27
10.4. Frequency Autoscan Setting	28
10.5. Colour Setting	29
10.6. ID Setting	30
10.7. Auto Lock Setting	30

10.8. Transmitter Settings.....31

11. ANTENNA CABLE INSTALLATION 32

12. TECHNICAL PARAMETERS 33

12.1. Specifications 33

13. FREQUENCY TABLE..... 34

14. WARRANTY AND SERVICE 38

15. PROTECTING THE ENVIRONMENT 38

16. WEEE DIRECTIVE 39

1. SAFETY WORDS AND SYMBOL MEANING



Safety Word	Meaning
DANGER	Indicates an immediate hazard with a high risk of serious injury or death if not avoided.
WARNING	Indicates a potentially hazardous situation that could result in injury or death if precautions are not taken.
CAUTION	Points out hazards that could cause minor to moderate injury or potential equipment damage.
NOTICE	Provides important information not related to physical injury but crucial for safe and correct usage of the product, as well as to prevent possible environmental damage.

Safety Symbol	Meaning
	General Warning - Caution is necessary to prevent risk of physical harm or death.
	Electrical Hazard - General electrical hazards due to improper use.
	Fire Hazard - General risk of fire due to overheating or improper use.
	Battery Hazard - General battery precautions and risks.
	Chemical Exposure from battery leakage.
	Environmental Hazard due to improper battery disposal.
	Electromagnetic Interference - Use of radio frequency (RF) signals that can be affected by or cause electromagnetic interference (EMI).

2. IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- Read these instructions
- Keep these instructions
- Heed all warning
- Follow all instructions

2.1. Intended Operation

This device is intended solely for professional and recreational audio applications, providing high-quality, interference-resistant sound transmission. It should only be used as specified in this manual. It is ideal for live performances, public speaking, conferences, houses of worship, broadcasting, and stage productions. Operating the device in a manner that deviates from these guidelines is considered improper use and voids the warranty. Such use may lead to personal injury, equipment malfunction, or damage to property. The manufacturer assumes no responsibility or liability for consequences arising from improper or unauthorized use. Do not expose the device to extreme conditions or environments that may affect its performance. Users must have a basic understanding and possess the necessary skills to operate electronic devices. Individuals unfamiliar with such devices should only operate it under supervision of a qualified person. Regularly inspect the device for any signs of damage or wear. Do not attempt repairs unless specifically instructed to do so in this manual. For any issues beyond basic maintenance, contact an authorized service center.

2.2. Safety Warnings

Potential harm and choking risk for children

This product contains small parts and packaging materials that may pose a choking hazard for children and babies. Ensure that all components and packaging materials are kept out of reach of children to prevent accidental ingestion or choking. Store the product and packaging materials in a secure location, away from children and babies, especially when not in use. Always supervise children when this product is in use. Never allow unsupervised access to the product or its parts.

Electrical hazards

- Never remove covers. Even though the system (receiver and transmitters) operates at low voltage, touching exposed circuitry could still result in an electric shock, especially if connected to a power source. There are no user-serviceable parts inside. Only qualified personnel should service or repair this product. Unauthorized disassembly or modifications may expose users to electrical risks.

- Frayed or broken power cords, power adapters, audio cables, or antenna connections may lead to short circuits and electric shock.
- Unplug the receiver during lightning storms or if unused for long periods.
- Ensure the power supply voltage matches the device's rated voltage. Use only the provided power adapter or a manufacturer-recommended equivalent.



Fire hazards

- While the system doesn't generate significant heat, it's still important to ensure it is placed in an area with adequate airflow. Placing the receiver in poorly ventilated areas (e.g., inside a cabinet or under heavy equipment) can cause excessive heat buildup. Prolonged overheating can damage internal components and increase the risk of fire.
- Stacking devices on top of the receiver can restrict airflow and promote heat accumulation, increasing the likelihood of fire hazards.
- The apparatus should be located away from naked flames and heat sources such as radiators, stoves or other appliances that produce heat, as well as combustible objects such as curtains, leaves or paper.
- Using an incorrect power adapter with a higher voltage or current than specified can cause the adapter to overheat, potentially leading to melting and fire.
- Frayed, cut, or exposed wires in the power cord can cause sparking, leading to a fire hazard.



Moisture and liquid exposure

Do not expose the system to rain, moisture, or any other liquids, as this can cause short circuits, electrical malfunctions, fire hazards, and damage to the device. Additionally, avoid placing objects containing liquids, such as drinks or vases, near or on top of the receiver, transmitter, or any other part of the system. Accidental spills can lead to electrical failures, short-circuiting, or even fire if the liquid comes into contact with power circuits or batteries. Keeping the system in a dry environment is essential for maintaining its longevity and avoiding risks.



Damage related to operation in unsuitable ambient conditions

Avoid using the system in excessively hot or cold environments, as extreme temperatures and strong temperature fluctuations can negatively affect the system's performance and may cause damage. Batteries in the system can be especially sensitive to temperature extremes, leading to reduced battery life, swelling, or failure if exposed to high or low temperatures. Do not place the receiver, transmitter, or other components under direct sunlight or in areas with heavy dirt, dust, or strong vibrations. Dust buildup can degrade signal quality and overall performance, while excessive vibrations can damage internal components, leading to malfunctioning, audio distortion, or permanent failure.

Battery hazards (for Handheld/Bodypack Transmitter)

- Use only the specified battery type (e.g., alkaline, lithium, or rechargeable) to avoid malfunctions or damage to the device.
- Do not mix old and new batteries, or batteries of different brands, types, or chemistries, and ensure that the batteries are installed with the correct polarity (+ and -) as indicated inside the battery compartment to prevent damage.
- Do not expose batteries to high temperatures (e.g., direct sunlight, heat sources, or fire) as this may cause leakage, rupture, or even explosion.
- Do not allow the battery compartment to get wet, as moisture can lead to corrosion and electrical failure. Always replace damaged or corroded batteries immediately.
- Regularly inspect the battery compartment for any signs of corrosion, leakage, or damage. If a battery has leaked, handle with care and clean the compartment with a soft cloth.
- To prevent battery leakage or discharge, remove batteries from the device if it will not be used for an extended period.

Chemical exposure from battery leakage

Battery leakage can release harmful chemicals that cause skin irritation, burns, or damage to the device. To prevent this, follow the usage and storage guidelines above. If leakage occurs, wear gloves, clean the area carefully, and dispose of the battery properly. Keep batteries and devices out of reach of children to avoid accidental ingestion or misuse.

Environmental hazard due to improper battery disposal

Improper disposal of batteries can harm the environment by releasing chemicals that may contaminate soil and water, affecting wildlife and ecosystems. While most modern alkaline batteries are landfill-safe, recycling helps reduce waste and recover valuable materials. Always follow local disposal and recycling regulations to minimize environmental impact.

Electromagnetic interference (EMI)

This product emits radio frequencies that may cause electromagnetic interference (EMI) with devices that rely on precise signals or data processing, such as communication systems, medical equipment, or broadcasting signals. To minimize interference, use only approved frequency bands, maintain proper distance from sensitive equipment, and follow local regulations on wireless frequency usage.

2.3. Maintenance

Regular maintenance and servicing are essential to keep the system in optimal working condition. Clean the receiver and transmitters only with a dry cloth—do not use solvents such as benzol or alcohol. Inspect antennas and battery contacts for wear, ensuring proper connectivity. Always turn off and disconnect the system before cleaning. Do not attempt any servicing beyond what is described in the manual; refer all repairs to qualified service personnel. Use only manufacturer-recommended accessories, attachments, and replacement parts.

2.4. Unpacking

Thank you for purchasing your VERBA Series UHF True Diversity Digital Wireless Microphone system. All units have been rigorously tested before leaving the factory. Carefully unpack the carton and check the contents to ensure that all parts are present and in good conditions.

VERBA Series systems are available in 3 configurations:

VERBA 201:

A1 - Frequency range 516 - 558MHz

A2 - Frequency range 626 - 668MHz

1x Receiver

2x Handheld Microphones with Professional Dynamic Cardioid Cartridge

2x Antennas with BNC connector

2x Antenna Cables with BNC connector

1x External Power Adapter

4x 1.5V AA-Type Batteries

This User Manual

VERBA 202:

A1 - Frequency range 516 - 558MHz

A2 - Frequency range 626 - 668MHz

1x Receiver

2x Bodypack Transmitters with 3-pin Mini XLR connector

2x Headsets with Professional Condenser Cardioid Cartridge

2x Lavalier Microphones with Professional Condenser Cardioid Cartridge

2x Antennas with BNC connector

2x Antenna Cables with BNC connector

1x External Power Adapter

4x 1.5V AA-Type Batteries

This User Manual

VERBA 401:

A1 - Frequency Range 516 - 558MHz

A2 - Frequency Range 626 - 668MHz

1x Receiver

4x Handheld Microphones with Professional Dynamic Cardioid Cartridge

2x Antennas with BNC connector

2x Antenna Cables with BNC connector

1x External Power Adapter

8x 1.5V AA-Type Batteries

This User Manual

If anything got damaged during transport, notify the shipper immediately and keep packing material for inspection. Again, please save its carton and all packing materials. If the unit must be returned to the manufacturer, it is important that the unit is returned in the original manufacturer's packing. Please do not take any action without first contacting us.

Our products are subject to a continuous process of further development. Therefore modifications to the technical features remain subject to change without further notice.



**WARNING: Packaging bag is not a toy! Keep out of reach of children!
Keep in a safe place the original packaging material for future use.**

3. PRODUCT OVERVIEW

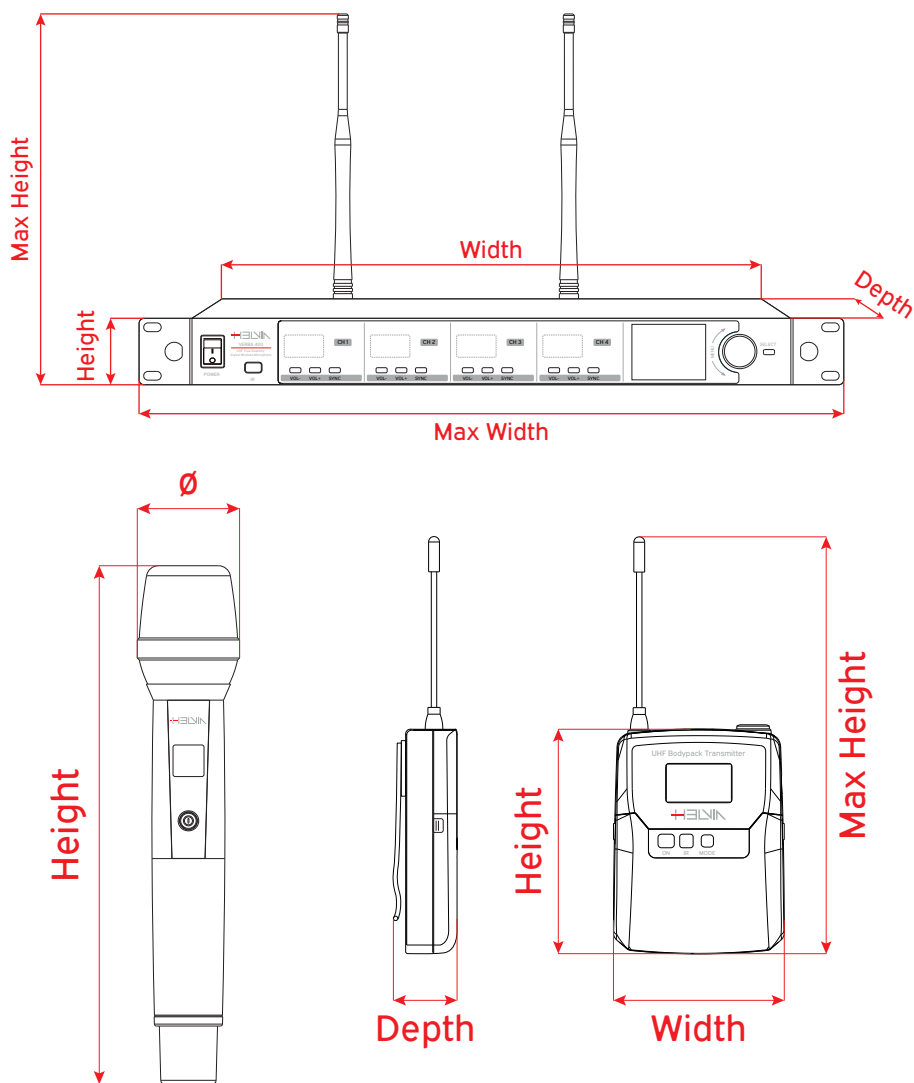
The VERBA Series UHF True Diversity Wireless System with Autoscan is a game-changing solution for anyone needing reliable, high-quality wireless audio. Perfect for live performers, sound engineers, and event organizers, it offers crystal-clear sound and flawless performance, even in crowded signal environments. With its UHF True Diversity receiving circuitry, the system monitors two antennas for stable, uninterrupted audio. Plus, the PLL (Phase-Locked Loop) frequency synthesis ensures consistent, interference-free performance. Offering an operating range between 40 and 60m (depending on interferences and obstacles), Autoscan or manual frequency scanning options, and a quick IR pairing procedure, it's designed for easy setup and use. Its vibrant 2.5" TFT display on the receiver and 1" displays on each transmitter provide real-time feedback, while a 7-band adjustable EQ processor lets you fine-tune your sound. Customizable display colors and a 19" rack-mount receiver add a personal touch and professionalism to any setup. Whether you're performing live or broadcasting, this system delivers reliable, clear audio with ease and precision.

3.1. Features:

- UHF True Diversity Receiving Circuitry
- PLL (Phase-locked Loop) frequency synthesis
- Stable Performance with 40-60m Operating Distance
- Integrated Antenna Distribution System
- Automatic or Manual Frequency Scan
- Quick IR Pairing Procedure
- 2-Channel and 4-Channel System available
- 516-558MHz or 626-668MHz Band Operation
- Transmission bandwidth: <100kHz
- Main 2.5" TFT Color Display
- 1" TFT Color Display for each transmitter
- 7-band adjustable EQ processor
- Adjustable background color for each Tx and Rx Channels
- 19" Rack-mount Receiver

4. PRODUCT APPEARANCE

4.1. Sizes



RECEIVER

W / Max W	D*	H / Max H
410 / 483	207	50 / 250

*With Antennas

HANDHELD TRANSMITTER

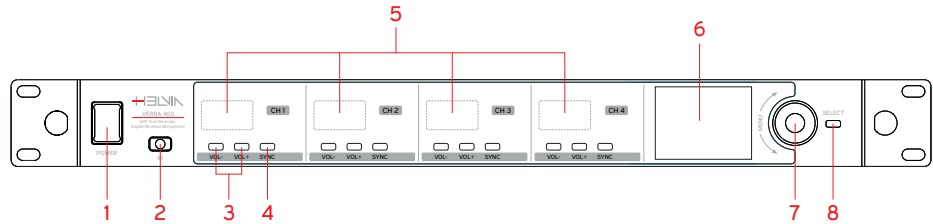
Ø	H	
50	251	

BODYPACK TRANSMITTER

W	D	H / Max H
65	24	84 / 206

Unit: mm

4.2. Receiver Front Panel



1. Power on/off switch
2. IR Sync sensor
3. Volume control buttons
4. Sync button
5. Channel TFT displays
6. Main menu TFT display
7. Function setting knob
8. Select button

1. Power on/off switch

Use this switch to turn the receiver on and off.

2. IR Sync sensor

This is the infrared sensor used to synchronise the receiver and transmitter of the operating channel.

3. Volume control buttons

Press Vol - or Vol + to adjust the audio output level of a single channel.

4. Sync button

Press this button to activate the IR transmission from the receiver to the IR sensor of the handheld microphone or bodypack.

5. Channel TFT displays

Color display of each channel of the receiver. When its corresponding transmitter is off, the display shows information such as channel number, radio frequency interference (RFI), and current set frequency. When its transmitter is on, the display shows radio signal status, audio signal level, IR transmission, battery level, volume and mute/unmute icon.

6. Main menu TFT display

The main menu display shows all functions and enables easy, intuitive programming of both receiver and transmitter parameters. For more information, see paragraph "10. SYSTEM SETUP" on page 25.

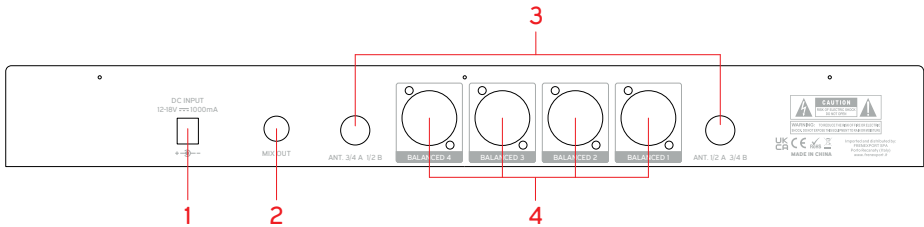
7. Function setting knob

Press this rotary knob to enter a specific menu, when a menu/submenu is highlighted in purple by the Select button (8), and to confirm a value or parameter change. Rotate the knob left or right to adjust values and parameters within a specific menu.

8. Select button

Press this button to enter the main menu and submenus. Scroll through the menus by pressing it repeatedly—the selected menu will be highlighted in purple. Press the Function setting knob (7) to enter the highlighted menu and edit its settings. This button also functions as a "go back/exit" button when navigating through the menus.

4.3. Receiver Rear Panel



1. DC Input

2. Mix output

3. Antenna inputs

4. Balanced outputs

1. DC Input

Connect here the external power supply (12-18V - 1000mA).

2. Mix output

This 1/4" output jack provides the unbalanced line-level audio of all channels combined, intended for use with mixers or audio equipment that have unbalanced connections.

3. Antenna inputs

Dual BNC antenna connectors for stable, uninterrupted audio.

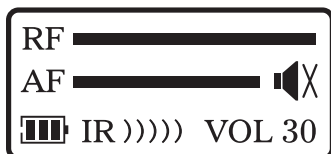
4. Balanced outputs

Balanced XLR audio line-level outputs for individual channels, allowing connection to your mixer or audio system. For details on the internal wiring of balanced cables, refer to section "9. AUDIO CONNECTIONS" on page 24.

4.4. Receiver Channel Display

VERBA Series wireless systems operate with true diversity technology. This means the receiver contains two independent receiving circuits, each connected to its own antenna. Depending on the position of the transmitters, possible obstacles, and their distance from the receiver, VERBA continuously selects the strongest radio signal, ensuring impeccable sound quality.

- Individual channel display of the receiver when the transmitter is on and paired:



RF : This bar indicates the radio signal level. The longer, the higher.

AF : This bar indicates the audio signal level. The longer, the higher.

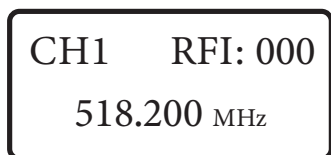
IR : This symbol appears when the IR transmission between transmitter and receiver is activated by pressing the Sync button (4, front panel). Check section "7. IR PAIRING PROCEDURE" on page 22 for more information on how to sync transmitter and receiver.

⏸ : This symbol indicates the transmitter is muted.

VOL 30 : This icon indicates the volume level. Use the volume control buttons (3, front panel) to increase/decrease the volume.

🔋 : This icon shows the battery level of the handheld or bodypack transmitter.

- Individual channel display of the receiver when the transmitter is off or unpaired:

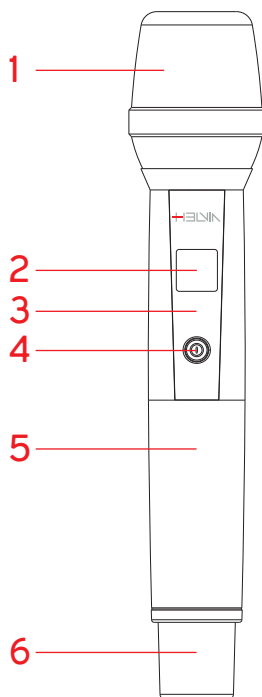


CH1 : This icon indicates the channel number.

RFI: 000 : This icon indicates the amount of external radio frequency interference detected on the selected channel.

518.200 MHz : Indicates the current frequency on the selected channel.

5. HANDHELD TRANSMITTER



1. Grille

2. Display LCD

3. IR Sync sensor

4. Power switch/Mute button

5. Battery slot

6. Antenna

1. Grille

It protects the microphone capsule. Never remove it to prevent damage to the internal parts of the microphone.

2. LCD Display

This backlit color display shows information such as Current Frequency, Battery Level and Mic Power (High or Low).

3. IR Sync sensor

During the synchronisation procedure, bring this part of the transmitter close to the receiver's IR sensor (2, front panel) to complete the operation. For more information on sync procedure, see section "7. IR PAIRING PROCEDURE" on page 22.

4. Power switch/Mute button

Press and hold this button for about 2 seconds to turn the microphone On or Off. Quick press to mute/unmute the microphone.

5. Battery Slot

Unscrew this cover to access the battery compartment and insert or replace the batteries. Insert two 1.5V AA-Type batteries, paying attention to the correct polarity (indicated on the bottom of this battery compartment).

6. Antenna

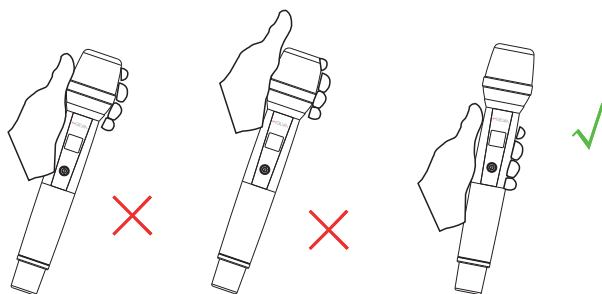
It transmits the radio signal. Avoid holding the microphone on the antenna position.

5.1. Handheld Transmitter Operation

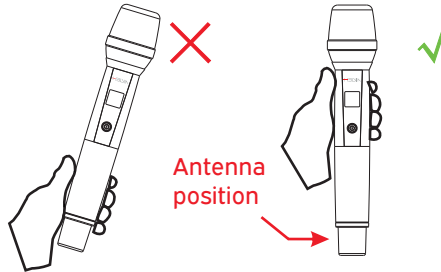
1. Unscrew the battery slot (5) and insert two 1.5V AA-Type batteries. Note the polarity of the batteries.
2. Long press the Power switch/Mute button (4) for a couple of seconds to turn on the transmitter. If the display does not light up, make sure that batteries are in the correct polarity or did not run out of power. When battery icon () is flashing, it means that batteries are low of power and need to be changed.
3. Handheld microphones can only be used under the same frequency as the receiver.
4. After switching on, the last frequency used is automatically selected. It is not necessary to re-sync.

5.2. Handheld Microphone Correct Handling Tips

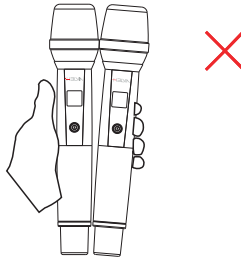
- Don't hold the microphone grill.



- Avoid holding the microphone on the antenna position.



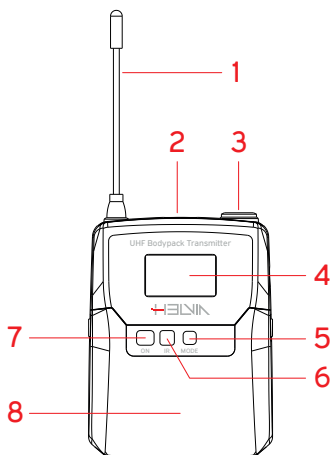
- Don't hold two microphones together.



 **ATTENTION:** Operating distance between microphone grill and mouth must be less than 15cm.

 **NOTE:** Do not point the microphone toward the speaker to avoid the Larsen effect, which can cause feedback and potentially damage your audio system.

6. BODYPACK TRANSMITTER



- | | | |
|------------------|-----------------|---------------------|
| 1. Antenna | 2. Mute button | 3. Microphone input |
| 4. LCD Display | 5. Mode button | 6. IR Sync sensor |
| 7. On/Off button | 8. Battery slot | |

1. Antenna

It transmits the radio signal. Be careful not to bend or break this terminal.

2. Mute button

Quick press this button to mute/unmute the microphone.

3. Microphone Input

Plug here the headset or lavalier audio connector. This is a 3-pin Mini XLR connector.

4. LCD Display

This backlit color display shows information such as Current Frequency, Battery Level, Mic Power (RF), Input Gain (AF), and Mute/Unmute status.

5. Mode button

Pressing this button allows you to choose different audio level settings (input gain) depending on your source. Short press to select between LINE, L (low), M (medium), H (high). The AF indicator on the bodypack display will adjust accordingly.

6. IR Sync sensor

During the synchronisation procedure, bring this part of the transmitter close to the receiver's IR sensor (2, front panel) to complete the operation. For more information on sync procedure, see section "7. IR PAIRING PROCEDURE" on page 22.

7. On/Off button

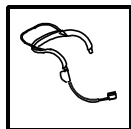
Press and hold this button for about 2 seconds to turn the transmitter On or Off.

8. Battery slot

Open this cover to insert or replace the batteries. Insert two 1.5V AA-Type batteries, paying attention to the correct polarity (indicated on the bottom of this compartment). To open this compartment apply a slight pressure on the sides of the cover and pull down. Insert or replace the batteries, then close the cover to prevent the batteries to be lost during use.

6.1. Bodypack Correct Handling Tips

VERBA Series bodypack transmitters can be used with different audio sources, like headset microphones, lavalier microphones, or electric guitar and basses.



1. HEADSET

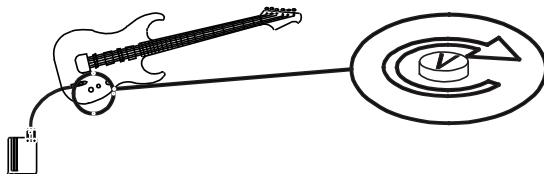


2. ELECTRIC GUITAR



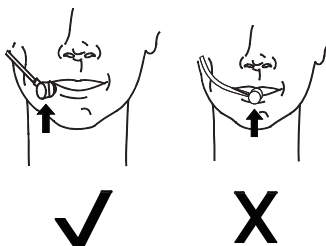
3. LAV MIC

Adjust the audio level using the Mode button (5) as needed for your source to prevent distortion.

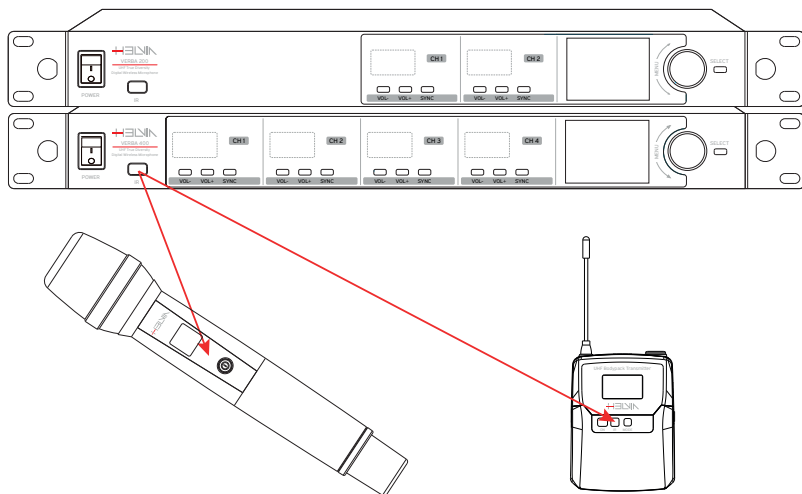


CONNECTION OF ELECTRIC GUITAR

When using headset microphone, make sure to place the microphone capsule as shown in the following picture.

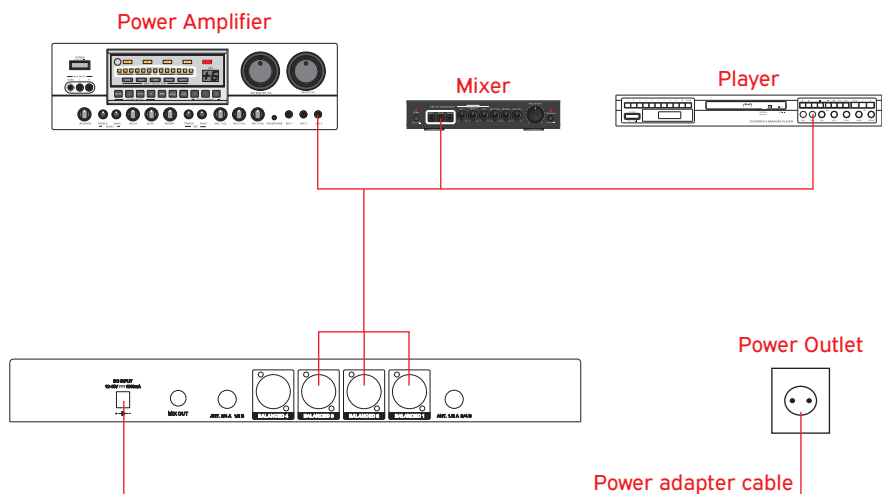


7. IR PAIRING PROCEDURE



- After configuring all parameters described in section "10. SYSTEM SETUP" on page 25 for each channel, position the handheld or bodypack transmitter's IR Sync sensor close to the receiver's IR Sync sensor (2, front panel). Then, press the Sync button (4, front panel) on the receiver for the channel you want to pair. Always ensure the transmitter you are pairing is switched on during this step.
- As soon as you press the Sync button on the selected channel, the channel display will show this icon "IR)))))", meaning that all information (current frequency, group, channel, display color etc.) is being synchronised between transmitter and receiver.
- Once the transmitter is paired, the IR))))) icon stops blinking and at this point the system is fully set and ready to operate.
- Repeat this procedure for each channel you want to pair.

8. RECEIVER INSTALLATION

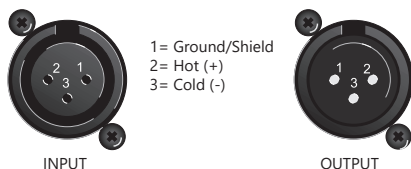


- The receiver should be placed on a flat surface, or mounted in a standard 19" rack unit. Make sure the receiver is correctly placed at a distance of about 1m from the floor, and 1m from walls or other big physical obstacles.
- Connect the supplied power adapter to the DC input socket (1, rear panel).
- Pull out both antennas and position them at a 45° angle. Keep them as far as possible from noise sources.
- Connect the balanced audio outputs (4, rear panel), or the unbalanced mix output (2) to your mixer or sound system, using the appropriate cables (see section "9. AUDIO CONNECTIONS" on page 24 for more information).
- Turn on the receiver by pressing the Power On switch (1, front panel). The system perform a quick check, and the displays (5,6 front panel) will show the current settings of the system.

9. AUDIO CONNECTIONS

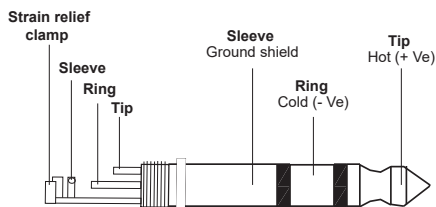
You need XLR balanced cables for connections to your audio equipment. See pictures below that show the internal wiring of these cables. Be sure to use only high quality cables.

Balanced use of XLR connectors



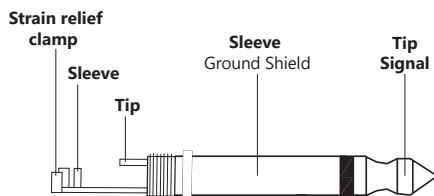
In case of unbalanced use, Pins 1 and 3 must be bridged

Balanced use of 1/4" jack TRS connector



You can, of course, connect even unbalanced equipment to balanced outputs. Use either mono or stereo jacks, making sure ring and sleeve are connected together (or pins 1 and 3 in case of XLR connectors).

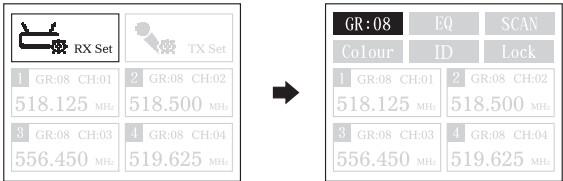
Unbalanced use of 1/4" jack TS connector



10. SYSTEM SETUP

10.1. Group Setting

VERBA 400

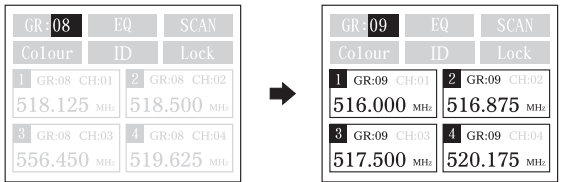


VERBA 200

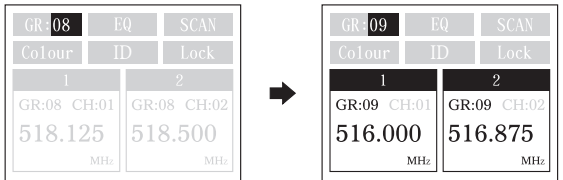


- Press the Select button (8, front panel). The "Rx Set" icon will be highlighted, as shown above. Now, press the Function setting knob (7). The "Group" icon is now highlighted. Press the Function setting knob again to enter the menu.

VERBA 400



VERBA 200



- After entering the "Group" menu, you will notice that only the group number is highlighted. Rotate the Function setting knob left or right to choose your group and you will see the group number on all channels change accordingly. Press the Function setting knob to confirm your choice.

- You can select from Group 01 to Group 10, or Group "U". The frequency steps within each group from 01 to 10 are predetermined by factory, while Group "U" allows you to manually adjust frequencies within the available range.
- Select Group "U," then press and rotate the Factory setting knob to manually adjust the frequency. Press the knob again to move to the next channels in sequence.

10.2. Channel Setting

VERBA 400

GR:09	EQ	SCAN
Colour	ID	Lock
1 GR:09 CH:01	2 GR:09 CH:02	
516.000 MHz	516.875 MHz	
3 GR:09 CH:03	4 GR:09 CH:04	
517.500 MHz	520.175 MHz	



GR:09	EQ	SCAN
Colour	ID	Lock
1 GR:09 CH:05	2 GR:09 CH:02	
516.000 MHz	516.875 MHz	
3 GR:09 CH:03	4 GR:09 CH:04	
517.500 MHz	520.175 MHz	

VERBA 200

GR:09	EQ	SCAN
Colour	ID	Lock
1	2	
GR:08 CH:01	GR:08 CH:02	
518.125 MHz	518.500 MHz	

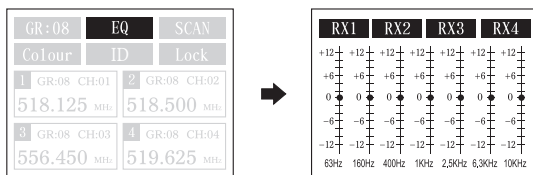


GR:09	EQ	SCAN
Colour	ID	Lock
1	2	
GR:08 CH:05	GR:08 CH:02	
518.125 MHz	518.500 MHz	

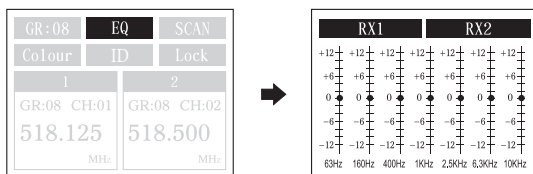
- Once you have chosen a group from 01 to 10, the "CH" icon on the first channel will be highlighted. Rotate the Function setting knob left or right to choose the desired frequency channel, then press the knob to confirm your choice.
- The frequency channel selection automatically switches to the next channel once the previous one is set. You can choose from CH 01 to CH 29.

10.3. EQ Setting

VERBA 400

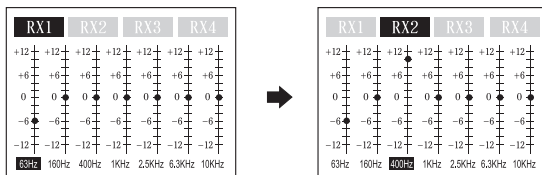


VERBA 200

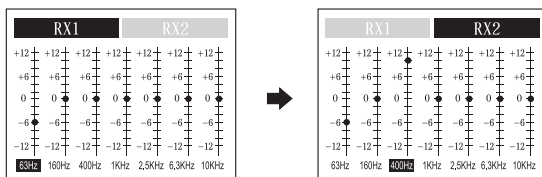


- Choose the "EQ" menu with the Select button, then press the Function setting knob to enter.

VERBA 400



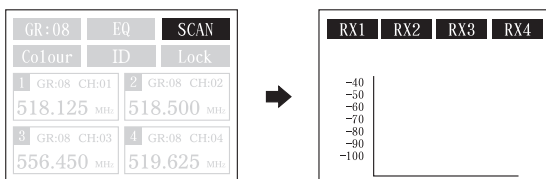
VERBA 200



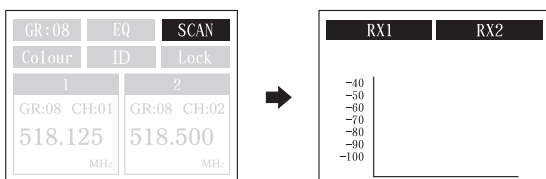
- After entering the EQ menu, you will notice that the first channel is highlighted. Press the Function setting knob to start adjusting each of the 7 available bands of frequencies.
- Rotate the knob left or right to adjust the gain on each frequency band. Press the Function setting knob to advance to the next frequency band. You will see each band being highlighted as you press the knob.
- At any time, press the Select button to move to the next channel or the one you want to edit, then repeat the process.
- Press the Select button again after the last channel to go back to the main menu.

10.4. Frequency Autoscan Setting

VERBA 400

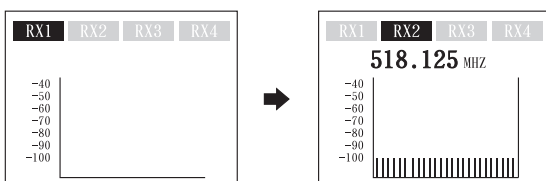


VERBA 200

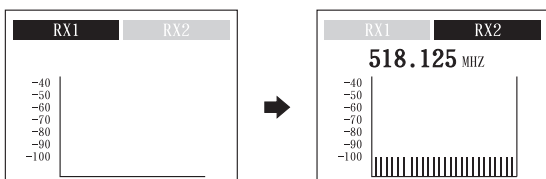


- Choose the "Scan" menu with the Select button, then press the Function setting knob to enter.
- Press the Select button to choose the channel where you want to start the frequency scan, then press the Function setting knob to begin the scan.

VERBA 400



VERBA 200



- After scanning, the display will show all available frequencies, and the system will automatically assign the one with the least interference.
- The selected channel display will show the newly scanned frequency. Perform the sync procedure with the corresponding transmitter to assign the new frequency.
- Repeat this procedure for each desired channel.

10.5. Colour Setting

VERBA 400

GR:08	EQ	SCAN
Colour	ID	Lock
1 GR:08 CH:01 518.125 MHz	2 GR:08 CH:02 518.500 MHz	
3 GR:08 CH:03 556.450 MHz	4 GR:08 CH:04 519.625 MHz	



VERBA 200

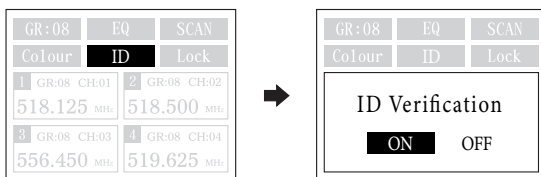
GR:08	EQ	SCAN
Colour	ID	Lock
1 GR:08 CH:01 518.125 MHz	2 GR:08 CH:02 518.500 MHz	



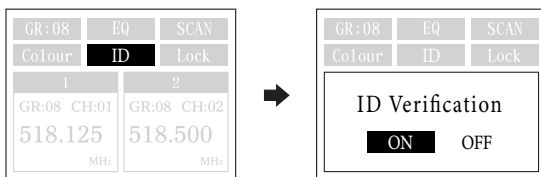
- Choose the "Colour" menu with the Select button, then press the Function setting knob to enter.
- The first channel will be highlighted. Rotate the Function setting knob left or right to choose the desired colour, then press the knob to confirm.
- The selected channel display has now changed to the color that has been chosen. Press the knob again to move to the next channel and repeat the procedure.
- Press the Select button to exit the menu after completing all edits.
- Perform the sync procedure on each channel with its corresponding transmitter to assign the new color to the transmitter display. See section "7. IR PAIRING PROCEDURE" on page 22 for more info on Receiver/Transmitter pairing.

10.6. ID Setting

VERBA 400



VERBA 200

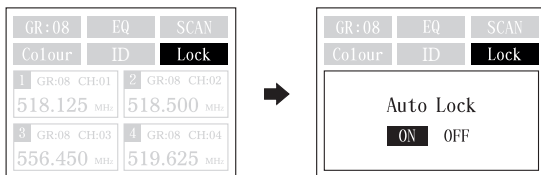


When this function is enabled, the system prevents multiple transmitters from operating on the same frequency. It is recommended to keep it on at all times.

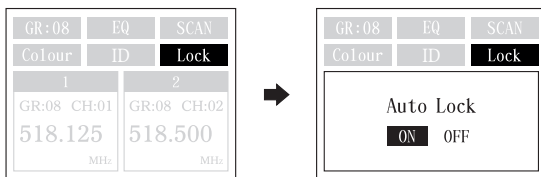
- Choose the "ID" menu with the Select button, then press the Function setting knob to enter.
- Select "ON" with the rotary knob, then press the Select button to exit the menu.

10.7. Auto Lock Setting

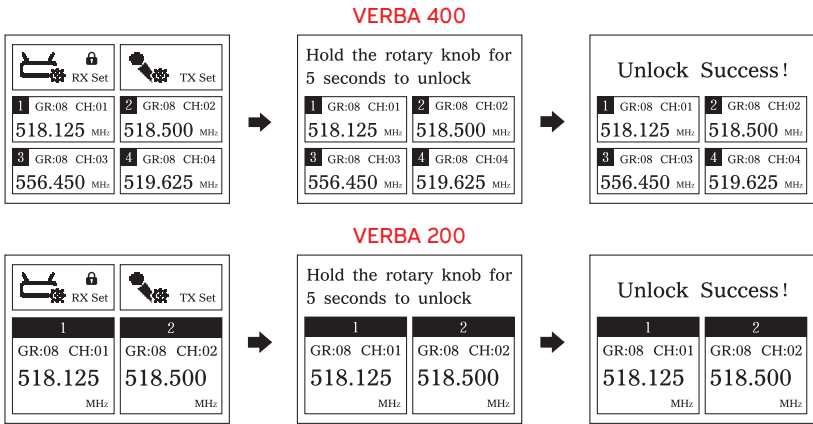
VERBA 400



VERBA 200

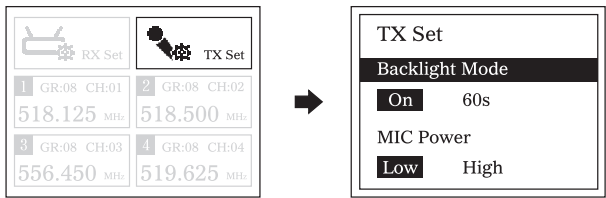


- Choose the "LOCK" menu with the Select button, then press the Function setting knob to enter.
- Select "ON" with the rotary knob to activate the Auto Lock function, then press the Select button to exit the menu.

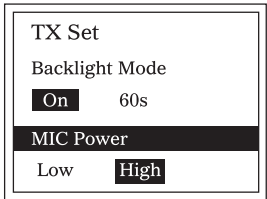


- If the Auto Lock function is enabled, this logo  will appear after about 30s of inactivity, and all keys will be locked.
- To unlock, press and hold the Function setting knob for 5s until “Unlock Success” appears on the display, as shown in the picture above. All keys are now unlocked.

10.8. Transmitter Settings



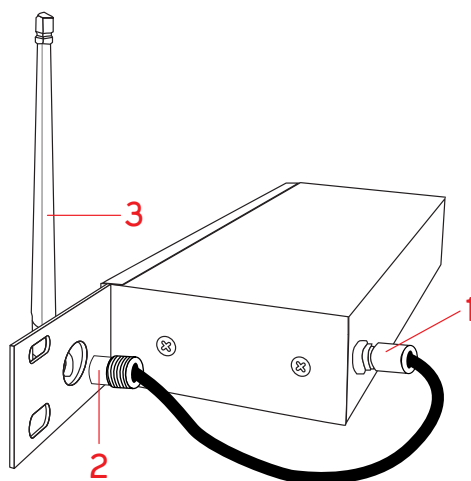
- Choose the “Tx Set” menu with the Select button, then press the Function setting knob to enter.
- “Backlight Mode” will be highlighted, allowing you to choose between “ON” and “60s” by rotating the Function setting knob. This setting determines whether the screen of the receivers stay on continuously (“ON”) or turn off after 60 seconds (“60s”). Press the Function setting knob to move to the next setting.



- "MIC Power" allows you to adjust the wireless transmission power of the transmitters between "Low" and "High". This setting affects the signal strength and operating range. Use the Function setting knob to make your choice, then press the Select button to exit the menu. The choice between Low and High power depends on the environment, distance from the receiver, and the need to balance battery life with signal strength.

NOTE: Remember to perform the Sync procedure between transmitters and receiver after making any changes in the Tx Set menu.

11. ANTENNA CABLE INSTALLATION



1. Lock the non-threaded end of the antenna cable onto the antenna connector on the receiver's rear panel.
2. Insert the threaded end of the antenna cable into the hole on the lateral bracket of the front panel. Secure the connector with the supplied nuts and washers to prevent movement.
3. Connect the antenna to the front and repeat the entire process for the other antenna.

12. TECHNICAL PARAMETERS

12.1. Specifications

RECEIVER	
Receiving Channels	2CH (Verba 201-202) / 4CH (Verba 401)
Carrier Frequency	516-558MHz (A1) / 626-668MHz (A2)
Oscillation	PLL phase-locked frequency synthesis
Frequency Sensitivity	Input 6dBμV, S/N>80dB
Operating Distance	40-60 meters (depending on interferences and obstacles)
Sound Processing	7-band adjustable EQ
T.H.D. (Total Harmonic Distortion)	<0.5%@1kHz
Transmission Bandwidth	< 100kHz
Display	TFT Color Display
Power Supply	DC 12-18V - 1000mA
Receiver Dimensions (W/Max WxDxH/Max H)	410/483 (with rack adapters) x 207 x 50/250 (with antennas) mm (16.14/19.01 x 8.15 x 1.97/9.84" in.)
Packing Dimensions Verba 201-202 (WxDxH)	530 x 387 x 70 mm (20.87 x 15.24 x 2.75" in.)
Packing Dimensions Verba 401 (WxDxH)	527 x 291 x 120 mm (20.75 x 11.46 x 4.72" in.)
Packing Gross Weight Verba 201	3.4 kg (7.49 lbs.)
Packing Gross Weight Verba 202	2.9 kg (6.39 lbs.)
Packing Gross Weight Verba 401	3.9 kg (8.60 lbs.)
HANDHELD TRANSMITTER	
Pickup Gain	Fixed Gain
Transmission Power	10mW
Current Drain	Standard <130mA
Display	LCD
Cartridge	Dynamic Cardioid
Batteries	2x 1.5V AA-Type
Dimensions (W/DxH)	Ø50 x 251 mm (1.97 x 9.88" in.)
Net Weight	0.4 kg with batteries (0.88 lbs.)
BODYPACK TRANSMITTER	
Pickup Gain	Adjustable Gain
Transmission Power	10mW
Current Drain	Standard <130mA
Display	LCD
Cartridge (Headset and Lavalier)	Condenser Cardioid
Batteries	2x 1.5V AA-Type
Dimensions (WxDxH)	65 x 24 x 84 mm (2.55 x 0.94 x 3.30" in.)
With Antenna (Max H)	206 mm (8.11" in.)
Net Weight	0.112 kg with batteries (0.25 lbs.)

Our products are subject to change. Modifications to technical features remain subject to change without notice.

13. FREQUENCY TABLE

Frequency range 516-558MHz (A1 models)

	G1	G2	G3	G4	G5
CH1	518,200	524,250	530,100	536,350	542,900
CH2	518,700	524,800	530,800	537,700	543,600
CH3	519,650	525,550	531,650	538,650	544,450
CH4	520,450	526,550	532,050	539,300	545,050
CH5	520,900	527,700	533,050	539,300	545,450
CH6	521,600	528,100	533,550	540,700	546,200
CH7	522,000	529,050	534,850	541,100	546,750
CH8	522,900	529,500	535,750	541,800	547,700
CH9	528,800	516,950	517,300	518,900	516,900
CH10	535,100	535,250	523,300	519,800	524,750
CH11	552,350	536,750	547,200	550,100	551,250
CH12	531,600	554,900	551,050	555,050	553,200
CH13	539,900	519,200	520,150	516,150	518,100
CH14	540,500	540,400	520,800	516,900	521,900
CH15	542,900	541,850	521,250	524,600	522,800
CH16	543,950	542,650	521,850	525,500	523,850
CH17	546,050	545,150	523,900	526,550	528,450
CH18	546,600	546,050	525,000	545,300	528,950
CH19	550,850	547,250	553,150	546,500	531,900
CH20	552,950	548,150	555,700	549,350	553,650
CH21	553,700	550,400	556,900	556,250	555,000
CH22	556,100	557,900	557,550	520,550	519,500
CH23	524,750	527,000	528,900	523,100	521,300
CH24	529,500	519,650	539,250	531,800	525,500
CH25	533,900	521,100	541,900	535,850	527,750
CH26	543,350	530,250	549,250	551,600	533,300
CH27	545,150	534,500	550,050	552,500	540,600
CH28	547,550	546,750	550,450	553,250	555,900
CH29	548,900	551,450	557,950		
CH30		552,200			

	G6	G7	G8	G9	G10
CH1	548,850	554,100	518,125	516,000	516,000
CH2	549,800	554,550	518,500	516,875	516,400
CH3	550,250	555,200	556,450	517,500	517,000
CH4	551,100	555,700	519,625	520,175	517,800
CH5	551,500	519,000	520,375	522,625	519,000
CH6	552,150	557,050	521,375	524,800	520,600
CH7	552,950	557,450	523,375	529,625	522,800
CH8	553,500	558,000	525,875	530,825	526,000
CH9	524,050	516,300	534,125	540,525	528,400
CH10	533,500	524,750	535,375	553,625	533,200
CH11	537,700	533,500	537,500	516,375	537,200
CH12	556,900	538,250	540,125	518,425	541,600
CH13	518,950	517,200	541,750	520,975	549,000
CH14	522,300	526,800	521,000	521,525	552,400
CH15	523,450	529,550	522,125	523,350	519,475
CH16	527,250	532,700	522,500	526,375	521,300
CH17	528,400	538,950	524,125	531,400	523,850
CH18	529,000	544,800	524,500	532,250	527,625
CH19	532,600	547,200	525,125	533,975	530,150
CH20	534,100	550,350	534,500	534,725	531,175
CH21	538,300	530,250	535,000	536,200	539,950
CH22	545,100	531,350	536,125	543,875	544,975
CH23	521,350	534,900	536,750	545,050	547,675
CH24	529,750	537,750	537,875	533,375	
CH25	531,850	542,550	538,750		
CH26	539,500	549,350	539,125		
CH27	543,400		539,750		
CH28	544,500		540,625		
CH29	557,400		541,000		
CH30					

Frequency range 626-668MHz (A2 models)

	G1	G2	G3	G4	G5
CH1	630,800	632,350	638,450	644,550	650,200
CH2	631,750	632,800	639,050	645,450	650,750
CH3	640,550	633,750	639,450	646,650	651,600
CH4	646,100	634,350	640,200	647,200	652,800
CH5	653,300	635,700	640,750	648,050	653,250
CH6	659,150	636,200	641,550	648,500	654,300
CH7	635,450	636,900	642,600	649,150	654,700
CH8	636,500	637,300	643,450	649,650	655,600
CH9	642,650	641,600	649,700	630,500	630,500
CH10	651,200	647,150	655,700	636,050	636,050
CH11	655,100	665,300	663,050	659,600	659,600
CH12	658,100	643,100	630,200	666,800	665,900
CH13	659,900	643,850	634,100	632,300	631,250
CH14	661,550	648,200	648,050	632,900	633,050
CH15	662,300	652,250	650,600	635,450	633,800
CH16	665,750	653,000	657,350	638,300	636,050
CH17	666,650	656,450	661,400	651,950	636,800
CH18	667,700	658,250	662,600	653,300	646,550
CH19	632,900	661,250	664,250	660,200	658,850
CH20	638,150	662,300	666,050	661,850	660,200
CH21	646,850	663,050	666,500	662,450	635,450
CH22	650,150	664,550	667,700	665,150	639,350
CH23	651,800	641,150	632,000	666,200	649,400
CH24	656,150	653,600	633,200	633,950	658,250
CH25	663,500	655,700	656,450	640,850	661,250
CH26	664,550	660,350	659,450	642,200	662,450
CH27		665,900	660,650	643,250	664,100
CH28			667,250	659,150	
CH29				663,650	
CH30				667,550	
CH31					
CH32					

	G6	G7	G8	G9	G10
CH1	631,900	634,450	632,925	630,175	630,600
CH2	656,350	662,750	635,425	632,625	632,800
CH3	656,800	663,150	639,350	634,800	636,000
CH4	657,450	663,950	640,050	639,625	638,400
CH5	657,850	664,500	648,500	640,825	643,200
CH6	659,050	665,650	653,950	650,525	647,200
CH7	659,900	666,100	655,350	661,700	651,600
CH8	660,900	667,050	656,250	663,625	659,000
CH9	661,600	667,550	659,025	668,000	662,400
CH10	637,000	642,450	665,175	630,975	667,600
CH11	640,900	649,700	665,675	631,525	631,300
CH12	652,150	630,750	667,275	633,350	633,850
CH13	631,350	632,950	631,200	636,375	637,650
CH14	632,700	637,300	633,750	641,400	640,150
CH15	638,700	638,950	636,025	642,250	641,175
CH16	638,750	640,450	638,500	643,975	649,950
CH17	643,700	644,250	640,450	644,725	654,975
CH18	647,300	647,450	643,650	646,200	657,675
CH19	653,100	653,850	653,000	653,875	660,975
CH20	666,100	656,100	655,875	655,050	661,900
CH21	667,050	661,200	660,050	660,625	664,625
CH22	667,850	630,150	661,200	661,275	665,250
CH23	630,450	636,450	662,500	667,050	664,125
CH24	636,250		667,700	643,375	663,375
CH25	639,500		636,750		
CH26	643,250		641,425		
CH27	650,650		651,150		
CH28	663,700		637,800		
CH29	664,500		639,800		
CH30			640,850		
CH31			651,350		
CH32			659,100		

14. WARRANTY AND SERVICE

All HELVIA® products are covered by warranty according to European regulations (2 years in the case of purchase by private person - B2C; 1 year in the case of purchase by company - B2B). The warranty is valid from the date of purchase by the end user (private individual or company), indicated in the purchase document (receipt in the case of private person; invoice in the case of company). The following cases / components are not covered by the above warranty:

All accessories supplied with the product;

Improper use;

Failure due to wear and tear;

Any unauthorized modification of the product by the user or third parties. HELVIA must meet the warranty obligations due to any non-compliant materials or manufacturing defects, by remedying free of charge at HELVIA's discretion by either repairing or replacing specific parts or the entire equipment. Any defective parts removed by a product in the event of a warranty claim become property of HELVIA.

During the warranty period, defective products can be returned to HELVIA retailer or installer with proof of original purchase (receipt or invoice). To avoid damage during transport, please use the original packaging, if available. For more information, visit the website www.helviasystems.com.

15. PROTECTING THE ENVIRONMENT

Eco-friendly Packaging



We have utilized environmentally friendly materials for packaging this product. Most of the packaging materials, including cardboard, paper, and certain plastics, can be recycled. Please help us reduce environmental impact by disposing of these materials responsibly. Please ensure these materials are placed in designated recycling containers according to your local recycling program. Check local regulations to ensure compliance.



See regulations about waste management and material recycling in France.

16. WEEE DIRECTIVE

READ CAREFULLY - only for EU and EEA (Norway, Iceland and Liechtenstein).



This symbol indicates that the product must not be disposed of with household waste, according to the WEEE directive (2202/96/EC and subsequent amendments) and national legislation.

The product must be delivered to a designated waste collection center (e.g. on an authorized one-for-one basis when you buy a new similar product, or to an authorized collection site for recycling waste electrical and electronic equipment).

Improper handling of this type of waste can have a negative impact on the environment and human health due to potentially dangerous substances that are generally associated with electrical and electronic equipment. At the same time, your cooperation in the proper disposal of this product will contribute to the effective use of natural resources. For more information about where you can drop off your waste equipment for recycling, please contact your local city office, waste authority, approved WEEE scheme or your household waste disposal service.

SOMMARIO

17. TERMINI DI SICUREZZA E SIGNIFICATO DEI SIMBOLI	43
18. IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA	44
18.1. Uso previsto	44
18.2. Avvertenze di sicurezza	44
18.3. Manutenzione	47
18.4. Disimballaggio	47
19. PANORAMICA DEL PRODOTTO	49
19.1. Caratteristiche:	49
20. ASPETTO DEL PRODOTTO	50
20.1. Dimensioni	50
20.2. Pannello Frontale del Ricevitore	51
20.3. Pannello Posteriore del Ricevitore	53
20.4. Display dei canali del ricevitore	54
21. MICROFONO PALMARE	55
21.1. Uso del Microfono Palmare	56
21.2. Corretto Utilizzo del Microfono Palmare	56
22. TRASMETTITORE TASCABILE	58
22.1. Corretto Utilizzo del Trasmettitore Tascabile	59
23. PROCEDURA DI ACCOPPIAMENTO IR	60
24. INSTALLAZIONE DEL RICEVITORE	61
25. CONNESSIONI AUDIO	62
26. IMPOSTAZIONI DI SISTEMA	63
26.1. Impostazione del gruppo	63
26.2. Impostazione del canale	64
26.3. Impostazione EQ	65
26.4. Impostazione dell'autoscan della frequenze	66
26.5. Impostazione del colore	67
26.6. Impostazione ID	68
26.8. Impostazioni del trasmettitore	69

27.INSTALLAZIONE DEL CAVO DELL'ANTENNA.....	70
28.PARAMETRI TECNICI	71
28.1. Specifiche tecniche	71
29.TABELLA DELLE FREQUENZE	72
30.GARANZIA E ASSISTENZA	76
31. PROTEGGERE L'AMBIENTE	76
32.DIRETTIVA RAEE.....	77

17. TERMINI DI SICUREZZA E SIGNIFICATO DEI SIMBOLI



Termine	Significato
PERICOLO	Indica un pericolo immediato con elevato rischio di lesioni gravi o morte se non viene evitato.
ATTENZIONE	Indica una situazione potenzialmente pericolosa che potrebbe causare lesioni o morte se non si prendono le dovute precauzioni.
AVVERTENZA	Segnala i pericoli che potrebbero causare lesioni di lieve o media entità o potenziali danni alle apparecchiature.
NOTA	Fornisce informazioni importanti non legate a lesioni fisiche, ma fondamentali per un uso sicuro e corretto del prodotto, nonché per prevenire eventuali danni ambientali.

Simbolo di sicurezza	Significato
	Avvertenza generale - La prudenza è necessaria per prevenire il rischio di lesioni fisiche o morte.
	Pericolo elettrico - Rischi elettrici generali dovuti a un uso improprio.
	Pericolo di incendio - Rischio generale di incendio dovuto a surriscaldamento o uso improprio.
	Pericolo batterie - Precauzioni e rischi generali delle batterie.
	Esposizione chimica da perdita della batteria.
	Pericolo per l'ambiente dovuto allo smaltimento improprio delle batterie.
	Interferenza elettromagnetica - Uso di segnali a radiofrequenza (RF) che possono essere influenzati o causare interferenze elettromagnetiche (EMI).

18. IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Leggere queste istruzioni
- Conservare queste istruzioni
- Prestare attenzione a tutti gli avvertimenti
- Seguire tutte le istruzioni

18.1. Uso previsto

Questo dispositivo è destinato esclusivamente ad applicazioni audio professionali e ricreative e garantisce una trasmissione del suono di alta qualità e resistente alle interferenze. Deve essere utilizzato esclusivamente come specificato in questo manuale. È ideale per spettacoli dal vivo, discorsi in pubblico, conferenze, luoghi di culto, trasmissioni e produzioni teatrali. L'utilizzo del dispositivo in modo diverso da queste linee guida è considerato un uso improprio e annulla la garanzia. Tale uso può provocare lesioni personali, malfunzionamenti dell'apparecchiatura o danni alle cose. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per le conseguenze derivanti da un uso improprio o non autorizzato. Non esporre il dispositivo a condizioni o ambienti estremi che potrebbero comprometterne le prestazioni. Gli utenti devono avere una conoscenza di base e possedere le competenze necessarie per utilizzare i dispositivi elettronici. Le persone che non hanno familiarità con tali dispositivi devono utilizzarli solo sotto la supervisione di una persona qualificata. Ispezionare regolarmente il dispositivo per rilevare eventuali segni di danni o usura. Non tentare di effettuare riparazioni se non espressamente indicato nel presente manuale. Per qualsiasi problema che vada oltre la manutenzione di base, rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato.

18.2. Avvertenze di sicurezza

Potenziale pericolo e rischio di soffocamento per i bambini

Questo prodotto contiene parti e materiali di imballaggio di piccole dimensioni che possono rappresentare un rischio di soffocamento per bambini e neonati. Assicurarsi che tutti i componenti e i materiali di imballaggio siano tenuti fuori dalla portata dei bambini per evitare l'ingestione o il soffocamento accidentale. Conservare il prodotto e i materiali di imballaggio in un luogo sicuro, lontano dalla portata di bambini e neonati, soprattutto quando non vengono utilizzati. Sorvegliare sempre i bambini quando il prodotto è in uso. Non consentire mai l'accesso al prodotto o alle sue parti senza supervisione.

Pericoli elettrici

- Non rimuovere mai i pannelli. Anche se il sistema (ricevitore e trasmettitori) funziona a bassa tensione, il contatto con i circuiti esposti potrebbe comunque provocare una scossa elettrica, soprattutto se collegati a una fonte di alimentazione. All'interno non vi sono parti riparabili dall'utente. La manutenzione o la riparazione di questo prodotto deve essere effettuata solo da personale qualificato. Lo smontaggio o le modifiche non autorizzate possono esporre gli utenti a rischi elettrici.
- I cavi di alimentazione, gli adattatori di alimentazione, i cavi audio o i collegamenti dell'antenna usurati o danneggiati possono provocare cortocircuiti e scosse elettriche.
- Scollegare il ricevitore durante i temporali o se non viene utilizzato per lunghi periodi.
- Assicurarsi che la tensione di alimentazione corrisponda alla tensione nominale del dispositivo. Utilizzare esclusivamente l'adattatore di alimentazione fornito in dotazione o un adattatore equivalente raccomandato dal produttore.

Pericoli di incendio

- Sebbene il sistema non generi un calore significativo, è comunque importante assicurarsi che sia collocato in un'area con un flusso d'aria adeguato. La collocazione del ricevitore in aree poco ventilate (ad esempio, all'interno di un armadio o sotto apparecchiature pesanti) può causare un eccessivo accumulo di calore. Un surriscaldamento prolungato può danneggiare i componenti interni e aumentare il rischio di incendio.
- L'impilamento dei dispositivi sopra il ricevitore può limitare il flusso d'aria e favorire l'accumulo di calore, aumentando la probabilità di incendi.
- L'apparecchio deve essere collocato lontano da fiamme libere e da fonti di calore come termosifoni, stufe o altri apparecchi che producono calore, nonché da oggetti combustibili come tende, foglie o carta.
- L'uso di un adattatore di alimentazione non corretto, con una tensione o una corrente superiore a quella specificata, può causare il surriscaldamento dell'adattatore, con il rischio di fusione e incendio.
- Fili sfilacciati, tagliati o esposti nel cavo di alimentazione possono provocare scintille, con conseguente rischio di incendio.

Esposizione all'umidità e ai liquidi

Non esporre il sistema alla pioggia, all'umidità o a qualsiasi altro liquido, poiché ciò può causare cortocircuiti, malfunzionamenti elettrici, rischi di incendio e danni al dispositivo. Inoltre, evitare di collocare oggetti contenenti liquidi, come bevande o vasi, vicino o sopra il ricevitore, il trasmettitore o qualsiasi altra parte del sistema.

Versamenti accidentali possono causare guasti elettrici, cortocircuiti o addirittura incendi se il liquido entra in contatto con i circuiti di alimentazione o le batterie. Mantenere il sistema in un ambiente asciutto è essenziale per preservarne la longevità ed evitare rischi.

Danni legati al funzionamento in condizioni ambientali non idonee

Evitare di utilizzare il sistema in ambienti eccessivamente caldi o freddi, poiché le temperature estreme e le forti fluttuazioni di temperatura possono influire negativamente sulle prestazioni del sistema e causare danni. Le batterie del sistema possono essere particolarmente sensibili alle temperature estreme, con conseguente riduzione della durata della batteria, rigonfiamento o guasto se esposte a temperature elevate o basse. Non collocare il ricevitore, il trasmettitore o altri componenti sotto la luce diretta del sole o in aree con forte sporcizia, polvere o forti vibrazioni. L'accumulo di polvere può degradare la qualità del segnale e le prestazioni complessive, mentre le vibrazioni eccessive possono danneggiare i componenti interni, causando malfunzionamenti, distorsioni audio o guasti permanenti.

Pericolo Batterie (per microfono palmare/trasmettitore portatile)

- Utilizzare solo il tipo di batteria specificato (ad esempio, alcalina, al litio o ricaricabile) per evitare malfunzionamenti o danni al dispositivo.
- Non mischiare batterie vecchie e nuove o di marche, tipi o sostanze chimiche diverse e assicurarsi che le batterie siano installate con la polarità corretta (+ e -) come indicato all'interno del vano batterie per evitare danni.
- Non esporre le batterie a temperature elevate (ad esempio, luce solare diretta, fonti di calore o fuoco) per evitare perdite, rotture o addirittura esplosioni.
- Non lasciare che il vano batterie si bagni, poiché l'umidità può causare corrosione e guasti elettrici. Sostituire sempre immediatamente le batterie danneggiate o corrose.
- Ispezionare regolarmente il vano batteria per rilevare eventuali segni di corrosione, perdite o danni. Se una batteria è fuoriuscita, maneggiarla con cura e pulire il vano con un panno morbido.
- Per evitare che le batterie si scarichino o si disperdano, rimuoverle dal dispositivo se non viene utilizzato per un periodo prolungato.

Esposizione chimica da perdita della batteria

La fuoriuscita della batteria può rilasciare sostanze chimiche nocive che causano irritazioni cutanee, ustioni o danni al dispositivo. Per evitare che ciò accada, seguire le linee guida per l'uso e la conservazione indicate sopra. In caso di perdite, indossare guanti, pulire accuratamente l'area e smaltire correttamente la batteria. Tenere le batterie e i dispositivi fuori dalla portata dei bambini per evitare l'ingestione accidentale o l'uso improprio.

***Pericolo ambientale dovuto allo smaltimento improprio delle batterie***

Lo smaltimento improprio delle batterie può danneggiare l'ambiente rilasciando sostanze chimiche che possono contaminare il suolo e l'acqua, colpendo la fauna e gli ecosistemi. Sebbene la maggior parte delle moderne batterie alcaline non sia smaltibile in discarica, il riciclaggio aiuta a ridurre i rifiuti e a recuperare materiali preziosi. Seguire sempre le norme locali in materia di smaltimento e riciclaggio per ridurre al minimo l'impatto ambientale.

***Interferenza elettromagnetica (EMI)***

Questo prodotto emette frequenze radio che possono causare interferenze elettromagnetiche (EMI) con dispositivi che si basano su segnali precisi o sull'elaborazione di dati, come sistemi di comunicazione, apparecchiature mediche o segnali di trasmissione. Per ridurre al minimo le interferenze, utilizzare solo bande di frequenza approvate, mantenere una distanza adeguata dalle apparecchiature sensibili e attenersi alle normative locali sull'uso delle frequenze wireless.

18.3. Manutenzione

La manutenzione e l'assistenza regolari sono essenziali per mantenere il sistema in condizioni di funzionamento ottimali. Pulire il ricevitore e i trasmettitori solo con un panno asciutto, senza usare solventi come il benzolo o l'alcol. Ispezionare le antenne e i contatti della batteria per verificarne l'usura e garantire la corretta connessione. Spegnerne e scollegare sempre il sistema prima di pulirlo. Non tentare di effettuare interventi di manutenzione diversi da quelli descritti nel manuale; rivolgersi a personale di assistenza qualificato. Utilizzare solo gli accessori, i dispositivi e le parti di ricambio raccomandati dal produttore.

18.4. Disimballaggio

Grazie per aver acquistato il sistema microfonico digitale wireless UHF True Diversity della serie VERBA. Tutte le unità sono state rigorosamente testate prima di lasciare la fabbrica. Disimballate con cura la confezione e controllate il contenuto per assicurarvi che tutte le parti siano presenti e in buone condizioni.

I sistemi della serie VERBA sono disponibili in 3 configurazioni:

VERBA 201:

A1 - Gamma di frequenze 516 - 558MHz

A2 - Gamma di frequenze 626 - 668MHz

1x Ricevitore

2x Microfoni palmari con capsula dinamica cardioide professionale

2x Antenne con connettore BNC
2x Cavi di estensione per antenna con connettore BNC
1x Alimentatore esterno
4x Batterie tipo AA da 1,5 V
Questo manuale d'uso

VERBA 202:

A1 - Gamma di frequenze 516 - 558MHz
A2 - Gamma di frequenze 626 - 668MHz
1x Ricevitore
2x Trasmettitori tascabili con connettore Mini-XLR a 3-pin
2x Microfoni ad archetto con capsula professionale a condensatore cardioide
2x Microfoni lavalier con capsula professionale a condensatore cardioide
2x Antenne con connettore BNC
2x Cavi di estensione per antenna con connettore BNC
1x Alimentatore esterno
4x Batterie tipo AA da 1,5 V
Questo manuale d'uso

VERBA 401:

A1 - Gamma di frequenze 516 - 558MHz
A2 - Gamma di frequenze 626 - 668MHz
1x Ricevitore
4x Microfoni palmari con capsula dinamica cardioide professionale
2x Antenne con connettore BNC
2x Cavi di estensione per antenna con connettore BNC
1x Alimentatore esterno
8x Batterie tipo AA da 1,5 V
Questo manuale d'uso

Se qualcosa si è danneggiato durante il trasporto, informare immediatamente lo spedizioniere e conservare il materiale di imballaggio per l'ispezione. Anche in questo caso, conservare il cartone e tutto il materiale di imballaggio. Se l'unità deve essere restituita al produttore, è importante che venga restituita con l'imballaggio originale del produttore. Non intraprendere alcuna azione senza prima averci contattato. I nostri prodotti sono soggetti a un continuo processo di sviluppo. Pertanto, le modifiche alle caratteristiche tecniche sono soggette a cambiamenti senza ulteriore preavviso.



AVVERTENZA: il sacchetto di imballaggio non è un giocattolo! Tenere fuori dalla portata dei bambini! Conservare in un luogo sicuro il materiale di imballaggio originale per un uso futuro.

19. PANORAMICA DEL PRODOTTO

Il sistema wireless UHF True Diversity della serie VERBA con Autoscan è una soluzione rivoluzionaria per chiunque abbia bisogno di un audio wireless affidabile e di alta qualità. Perfetto per artisti dal vivo, tecnici del suono e organizzatori di eventi, il sistema offre un suono cristallino e prestazioni impeccabili, anche in ambienti con segnale affollato.

Grazie al circuito di ricezione UHF True Diversity, il sistema controlla due antenne per un audio stabile e ininterrotto. Inoltre, la sintesi di frequenza PLL (Phase-Locked Loop) garantisce prestazioni costanti e prive di interferenze. Con un raggio d'azione tra 40 e 60 metri (a seconda della presenza di interferenze e ostacoli), opzioni di scansione automatica o manuale della frequenza e una rapida procedura di accoppiamento a infrarossi, il sistema VERBA è stato progettato per una facile configurazione e utilizzo. Il suo display TFT da 2,5" sul ricevitore e quello da 1" su ciascun trasmettitore forniscono un feedback in tempo reale, mentre il processore EQ regolabile a 7 bande consente di mettere affinare il suono. I colori personalizzabili del display e il ricevitore con montaggio a rack da 19" aggiungono un tocco personale e professionale a qualsiasi configurazione.

Che si tratti di esibizioni dal vivo o di trasmissioni, questo sistema offre un audio affidabile e chiaro con facilità e precisione.

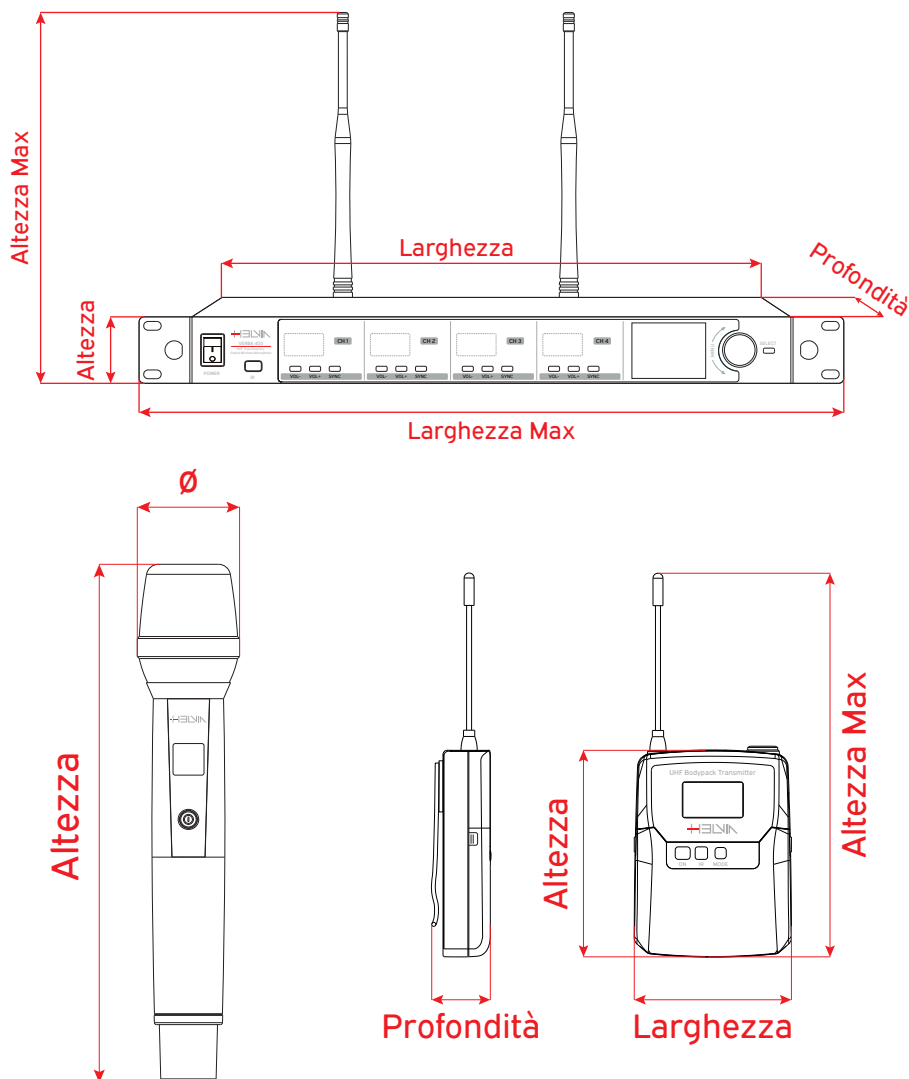
19.1. Caratteristiche:

- Circuito di ricezione UHF True Diversity
- Sintesi di frequenza PLL (Phase-locked Loop)
- Prestazioni stabili con distanza operativa di 40-60m
- Sistema di distribuzione delle antenne integrato
- Scansione di frequenza automatica o manuale
- Procedura rapida di accoppiamento IR
- Sistema a 2 e 4 canali disponibile
- Funzionamento in banda 516-558MHz o 626-668MHz
- Banda di trasmissione: <100kHz
- Display principale a colori TFT da 2,5 pollici
- Display a colori TFT da 1" per ogni trasmettitore
- Processore EQ regolabile a 7 bande
- Colore di sfondo regolabile per i trasmettitori e per ogni canale dei ricevitori

- Ricevitore a rack da 19"

20. ASPETTO DEL PRODOTTO

20.1. Dimensioni



RICEVITORE

L / L Max	P*	A / A Max
410 / 483	207	50 / 250

*Con Antenne

TRASMETTITORE PALMARE

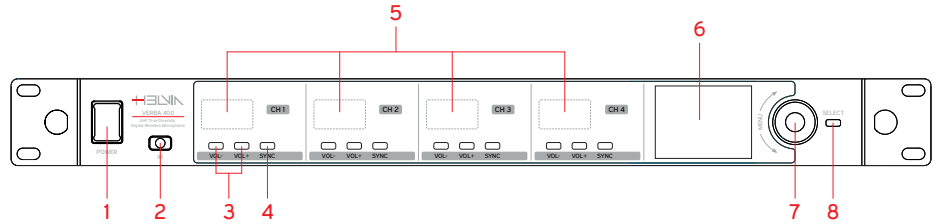
Ø	A	
50	251	

TRASMETTITORE TASCABILE

L	P	A / A Max
65	24	84 / 206

Unità: mm

20.2. Pannello Frontale del Ricevitore



1. Interruttore di accensione/
spegnimento
2. Sensore di sincronizzazione IR
3. Pulsanti di controllo del
volume
4. Tasto Sync
5. Display TFT di canale
6. Display TFT menu principale
7. Manopola di impostazione
delle funzioni
8. Tasto Select

1. Interruttore di accensione/spegnimento

Utilizzare questo interruttore per accendere e spegnere il ricevitore.

2. Sensore di sincronizzazione IR

È il sensore a infrarossi utilizzato per sincronizzare il ricevitore e il trasmettitore del canale operativo.

3. Pulsanti di controllo del volume

Premere Vol - o Vol + per regolare il livello di uscita audio di un singolo canale.

4. Tasto Sync

Premere questo pulsante per attivare la trasmissione IR dal ricevitore al sensore IR del microfono palmare o del trasmettitore portatile.

5. Display TFT di canale

Display a colori di ciascun canale del ricevitore. Quando il trasmettitore corrispondente è spento, il display mostra informazioni quali il numero del canale, l'interferenza di radiofrequenza (RFI) e la frequenza impostata. Quando il trasmettitore è acceso, il display mostra lo stato del segnale radio, il livello del segnale audio, la trasmissione IR, il livello della batteria, il volume e l'icona mute/unmute.

6. Display TFT menu principale

Il display del menu principale mostra tutte le funzioni e consente una programmazione facile e intuitiva dei parametri del ricevitore e del trasmettitore. Per ulteriori informazioni, consultare il paragrafo "26. IMPOSTAZIONI DI SISTEMA" a pagina 63.

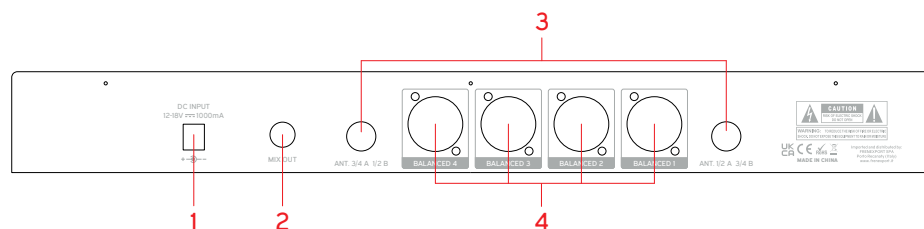
7. Manopola di impostazione delle funzioni

Premere questa manopola per accedere a un menu specifico, quando un menu/sottomenu è evidenziato in viola dal tasto Select (8), e per confermare la modifica di un valore o di un parametro. Ruotare la manopola verso sinistra o verso destra per regolare i valori e i parametri all'interno di un menu specifico.

8. Tasto Select

Premere questo pulsante per accedere al menu principale e ai sottomenu. Scorrere i menu premendolo ripetutamente: il menu selezionato sarà evidenziato in viola. Premere la manopola di impostazione delle funzioni (7) per accedere al menu evidenziato e modificarne le impostazioni. Questo pulsante funge anche da tasto "indietro/uscita" durante la navigazione tra i menu.

20.3. Pannello Posteriore del Ricevitore



1. Ingresso di alimentazione

2. Uscita mix

3. Ingressi antenne

4. Uscite bilanciate

1. Ingresso di alimentazione

Collegare qui l'alimentatore da 12-18V - 1000mA in dotazione.

2. Uscita mix

Questa uscita con jack da ¼" fornisce l'audio sbilanciato di linea di tutti i canali combinati, da utilizzare con mixer o apparecchiature audio dotate di connessioni sbilanciate.

3. Ingressi dell'antenna

Connettori di ingresso BNC per antenna, progettati per garantire stabilità e continuità del segnale.

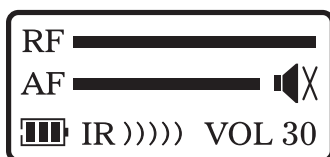
4. Uscite bilanciate

Uscite audio bilanciate XLR a livello di linea per i singoli canali, che consentono il collegamento al mixer o al sistema audio. Per informazioni dettagliate sul cablaggio interno dei cavi bilanciati, consultare la sezione "25. CONNESSIONI AUDIO" a pagina 62.

20.4. Display dei canali del ricevitore

I sistemi wireless della serie VERBA funzionano con la tecnologia true diversity. Ciò significa che il ricevitore contiene due circuiti di ricezione indipendenti, ciascuno collegato alla propria antenna. A seconda della posizione dei trasmettitori, di eventuali ostacoli e della loro distanza dal ricevitore, VERBA seleziona continuamente il segnale radio più forte, garantendo una qualità audio impeccabile.

- Display del singolo canale del ricevitore quando il trasmettitore è acceso e accoppiato:



RF  : Questa barra indica il livello del segnale radio. Più è lunga, più il segnale è alto.

AF  : Questa barra indica il livello del segnale audio. Più è lunga, più il segnale è alto.

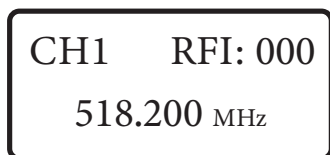
IR  : Questo simbolo appare quando la trasmissione IR tra il trasmettitore e il ricevitore viene attivata premendo il pulsante Sync (4, pannello frontale). Per ulteriori informazioni sulla sincronizzazione tra trasmettitore e ricevitore, consultare la sezione "23. PROCEDURA DI ACCOPPIAMENTO IR" a pagina 60.

 : Questo simbolo indica che il trasmettitore è silenziato (mute).

VOL 30 : Questa icona indica il livello del volume. Utilizzare i tasti di controllo del volume (3, pannello frontale) per aumentare/diminuire il volume.

 : Questa icona indica il livello della batteria del microfono palmare o del trasmettitore tascabile.

- Display del singolo canale del ricevitore quando il trasmettitore è spento o non accoppiato:

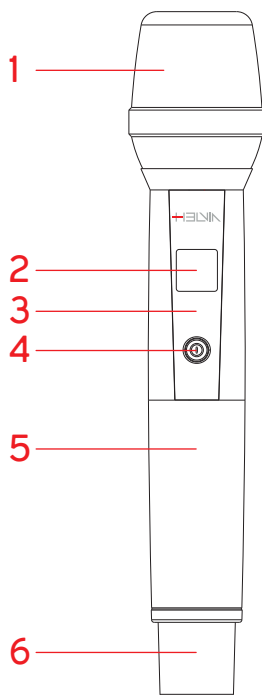


CH1 : Questa icona indica il numero del canale.

RFI: 000 : Questa icona indica la quantità di interferenze esterne rilevata sul canale selezionato.

518.200 MHz : Indica la frequenza corrente del canale selezionato.

21. MICROFONO PALMARE



1. Griglia

2. Display LCD

3. Sensore di sincronizzazione IR

4. Tasto accensione/mute

5. Compartimento batterie

6. Antenna

1. Griglia

Protegge la capsula del microfono. Non rimuoverlo mai per evitare di danneggiare le parti interne del microfono.

2. Display LCD

Il display a colori retroilluminato mostra informazioni quali la frequenza corrente, il livello della batteria e la potenza di trasmissione wireless (alta o bassa, 'H' o 'L').

3. Sensore di sincronizzazione IR

Durante la procedura di sincronizzazione, avvicinare questa parte del trasmettitore al sensore IR del ricevitore (2, pannello frontale) per completare l'operazione. Per ulteriori informazioni sulla procedura di sincronizzazione, consultare la sezione "23.

PROCEDURA DI ACCOPPIAMENTO IR" a pagina 60.

4. Tasto accensione/mute

Tenere premuto questo pulsante per circa 2 secondi per accendere o spegnere il microfono. Premere rapidamente per disattivare/riattivare l'audio (mute/unmute).

5. Compartimento batterie

Svitare il coperchio per accedere al vano batterie e inserire o sostituire le batterie. Inserire due batterie di tipo AA da 1,5 V, facendo attenzione alla corretta polarità (indicata sul fondo del vano batterie).

6. Antenna

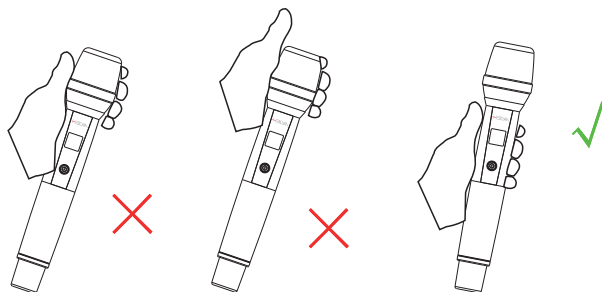
Trasmette il segnale radio. Evitare di tenere il microfono sulla posizione dell'antenna.

21.1. Uso del Microfono Palmare

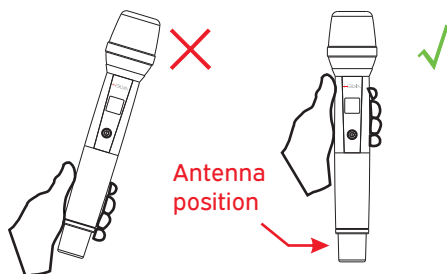
1. Svitare il coperchio del vano batterie (5) e inserire due batterie da 1,5 V di tipo AA. Osservare la polarità delle batterie.
2. Premere a lungo il tasto accensione/mute (4) per un paio di secondi per accendere il trasmettitore. Se il display non si accende, verificare che le batterie siano nella polarità corretta o che non si siano scaricate. Quando l'icona della batteria (■ ■ ■) lampeggia, significa che le batterie sono scariche e devono essere sostituite.
3. I microfoni portatili possono essere utilizzati solo sulla stessa frequenza del ricevitore.
4. Dopo l'accensione, viene selezionata automaticamente l'ultima frequenza utilizzata. Non è necessario effettuare una nuova sincronizzazione.

21.2. Corretto Utilizzo del Microfono Palmare

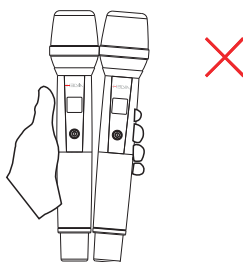
- Non afferrare il microfono tenendolo dalla griglia copri-capsula.



- Non tenere il microfono dalla parte dell'antenna.



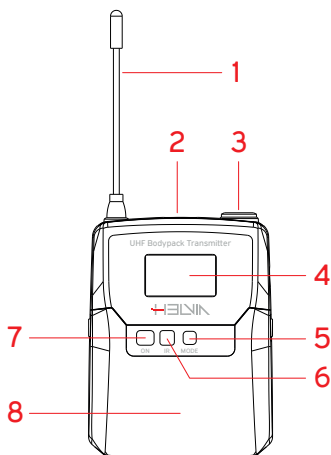
- Non usare due microfoni tenendoli troppo vicini l'un l'altro.



 **ATTENZIONE:** la distanza operativa tra la griglia del microfono e la bocca deve essere inferiore a 15 cm.

 **NOTA:** non puntare il microfono verso il diffusore per evitare l'effetto Larsen, che può causare feedback e danneggiare il sistema audio.

22. TRASMETTITORE TASCABILE



- | | | |
|-----------------|---------------------------|-----------------------------------|
| 1. Antenna | 2. Tasto Mute | 3. Ingresso microfono |
| 4. Display LCD | 5. Tasto Mode | 6. Sensore di sincronizzazione IR |
| 7. Tasto On/Off | 8. Compartimento batterie | |

1. Antenna

Trasmette il segnale radio. Fare attenzione a non piegare o rompere questo terminale.

2. Tasto Mute

Premere rapidamente questo pulsante per disattivare/riattivare il microfono.

3. Ingresso microfono

Inserire qui il connettore audio del microfono ad archetto o del lavalier. Si tratta di un connettore Mini XLR a 3 pin.

4. Display LCD

Questo display a colori retroilluminato mostra informazioni quali la frequenza corrente, il livello della batteria, la potenza di trasmissione wireless (RF), il guadagno d'ingresso (AF) e lo stato di Mute/Unmute.

5. Tasto Mode

Premendo questo tasto si possono scegliere diversi livelli di guadagno di ingresso, a seconda della sorgente. Premere brevemente per selezionare LINE, L (basso), M (medio), H (alto). L'indicatore AF sul display del trasmettitore tascabile si regolerà di conseguenza.

6. Sensore di sincronizzazione IR

Durante la procedura di sincronizzazione, avvicinare questa parte del trasmettitore al sensore di sincronizzazione IR del ricevitore (2, pannello frontale) per completare l'operazione. Per ulteriori informazioni sulla procedura di sincronizzazione, vedere la sezione "23. PROCEDURA DI ACCOPPIAMENTO IR" a pagina 60.

7. Tasto On/Off

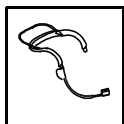
Tenere premuto questo pulsante per circa 2 secondi per accendere o spegnere il trasmettitore.

8. Compartimento batterie

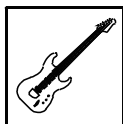
Aprire questo coperchio per inserire o sostituire le batterie. Inserire due batterie di tipo AA da 1,5 V, facendo attenzione alla corretta polarità (indicata sul fondo del vano). Per aprire questo scomparto, esercitare una leggera pressione sui lati del coperchio e tirare verso il basso. Inserire o sostituire le batterie, quindi chiudere il coperchio per evitare che le batterie vadano perse durante l'uso.

22.1. Corretto Utilizzo del Trasmettitore Tascabile

I trasmettitori tascabili della serie VERBA possono essere utilizzati con diverse sorgenti audio, come microfoni ad archetto, microfoni lavalier, chitarra e basso elettrico.



1.ARCHETTO

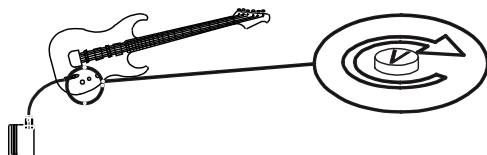


2.CHITARRA
ELETTRICA

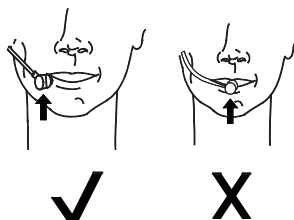


3.LAVALIER

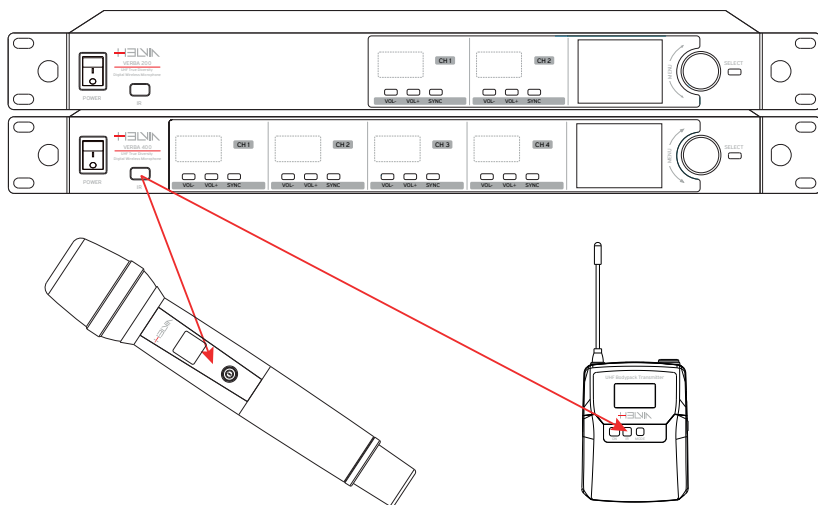
Regolare il livello dell'audio con il tasto Mode (5) in base al tipo sorgente per evitare distorsioni.

**CONNESSIONE A CHITARRA ELETTRICA**

Quando si utilizza il microfono ad archetto, assicurarsi di posizionare la capsula microfonica come mostrato nell'immagine seguente.



23. PROCEDURA DI ACCOPPIAMENTO IR

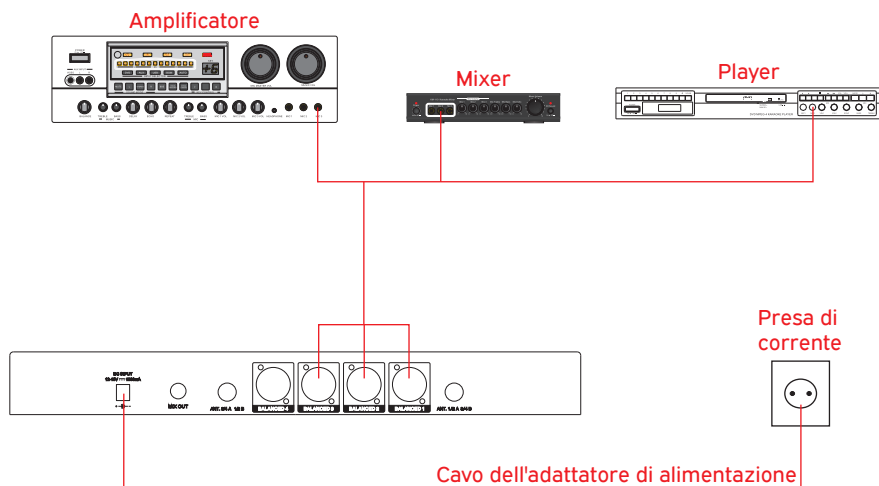


- Dopo aver configurato tutti i parametri descritti nella sezione "26. IMPOSTAZIONI DI SISTEMA" a pagina 63 per ciascun canale, posizionare il sensore di sincronizzazione IR del microfono palmare o trasmettitore tascabile vicino al sensore di sincronizzazione IR del ricevitore (2, pannello frontale). Quindi,

premere il tasto Sync (4, pannello frontale) sul ricevitore per il canale che si desidera accoppiare. Assicurarsi sempre che il trasmettitore da accoppiare sia acceso durante questa fase.

- Non appena si preme il tasto Sync sul canale selezionato, sul display del canale compare l'icona "IR))))", a significare che tutte le informazioni (frequenza corrente, gruppo, canale, colore del display ecc.) si stanno sincronizzando tra trasmettitore e ricevitore.
- Una volta che il trasmettitore è stato accoppiato, l'icona IR)))) smette di lampeggiare. A questo punto il sistema è completamente sincronizzato e pronto a funzionare.
- Ripetere questa procedura per ogni canale che si desidera accoppiare.

24. INSTALLAZIONE DEL RICEVITORE



- Il ricevitore deve essere collocato su una superficie piana o montato in un'unità rack standard da 19". Assicuratevi che il ricevitore sia posizionato correttamente a una distanza di circa 1 m dal pavimento e di 1 m da pareti o altri ostacoli fisici di grandi dimensioni.
- Collegare l'adattatore di alimentazione in dotazione alla presa di ingresso DC (1, pannello posteriore).
- Estrarre entrambe le antenne e posizionarle ad un angolo di 45°. Tenetele il più lontano possibile dalle fonti di rumore.
- Collegare le uscite audio bilanciate (4, pannello posteriore) o l'uscita mix sbilanciata (2) al mixer o all'impianto audio, utilizzando i cavi appropriati (per ulteriori informazioni, vedere la sezione "25. CONNESSIONI AUDIO" a pagina 62).

- Accendere il ricevitore premendo l'interruttore di accensione/spegnimento (1, pannello frontale). Il sistema esegue un rapido controllo e i display (5,6 pannello frontale) mostrano le impostazioni correnti del sistema.

25. CONNESSIONI AUDIO

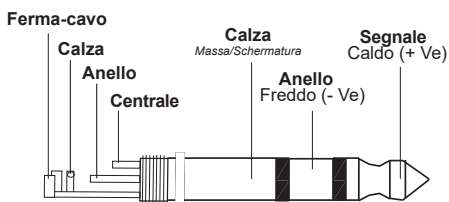
Per il collegamento alle apparecchiature audio sono necessari cavi bilanciati XLR. Le immagini seguenti mostrano il cablaggio interno di questi cavi. Assicurarsi di utilizzare solo cavi di alta qualità.

Uso Bilanciato di Connettori XLR



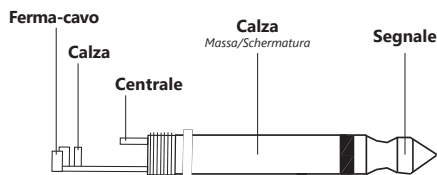
In caso di uso sbilanciato, Pin 1 e 3 verranno ponticellati

Uso bilanciato del connettore jack 1/4" TRS



Naturalmente, è possibile collegare anche apparecchiature sbilanciate a uscite bilanciate. Utilizzate jack mono o stereo, assicurandovi che l'anello e la calza siano collegati insieme (o i pin 1 e 3 nel caso dei connettori XLR).

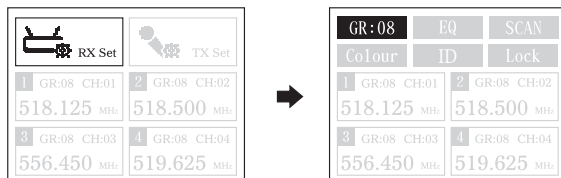
Uso sbilanciato del connettore jack TS 1/4"



26. IMPOSTAZIONI DI SISTEMA

26.1. Impostazione del gruppo

VERBA 400

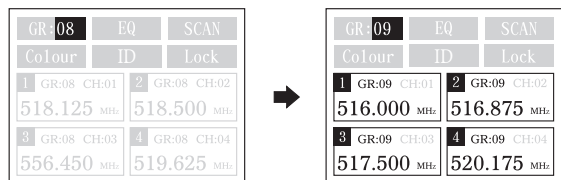


VERBA 200

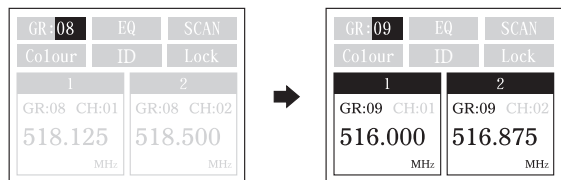


- Premere il tasto Select (8, pannello frontale). L'icona "Rx Set" sarà evidenziata, come mostrato sopra. Premere ora la manopola di impostazione delle funzioni (7). L'icona "Gruppo" è ora evidenziata. Premere nuovamente la manopola di impostazione delle funzioni per accedere al menu.

VERBA 400



VERBA 200



- Una volta entrati nel menu "Gruppo", si noterà che è evidenziato solo il numero del gruppo. Ruotando la manopola di impostazione delle funzioni a sinistra o a destra, si vedrà cambiare il numero del gruppo su tutti i canali di conseguenza.

Premere la manopola di impostazione delle funzioni per confermare la scelta.

- È possibile selezionare il gruppo da 01 a 10, o il gruppo "U". I passi di frequenza all'interno di ciascun gruppo da 01 a 10 sono preimpostati dalla fabbrica, mentre il gruppo "U" consente di regolare manualmente le frequenze all'interno della gamma disponibile.
- Selezionare il gruppo "U", quindi premere e ruotare la manopola di impostazione delle funzioni per regolare manualmente la frequenza. Premere nuovamente la manopola per passare ai canali successivi in sequenza.

26.2. Impostazione del canale

VERBA 400

GR:09	EQ	SCAN
Colour	ID	Lock
1 GR:09 CH:01	2 GR:09 CH:02	
516.000 MHz	516.875 MHz	
3 GR:09 CH:03	4 GR:09 CH:04	
517.500 MHz	520.175 MHz	

→

GR:09	EQ	SCAN
Colour	ID	Lock
1 GR:09 CH:05	2 GR:09 CH:02	
516.000 MHz	516.875 MHz	
3 GR:09 CH:03	4 GR:09 CH:04	
517.500 MHz	520.175 MHz	

VERBA 200

GR:09	EQ	SCAN
Colour	ID	Lock
1	2	
GR:08 CH:01	GR:08 CH:02	
518.125 MHz	518.500 MHz	

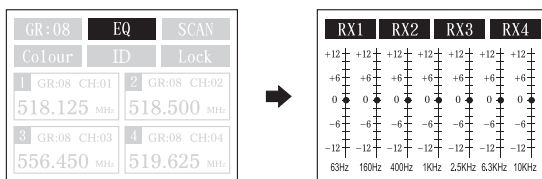
→

GR:09	EQ	SCAN
Colour	ID	Lock
1	2	
GR:08 CH:05	GR:08 CH:02	
518.125 MHz	518.500 MHz	

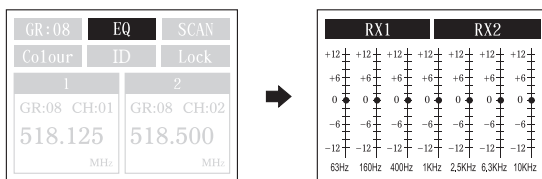
- Una volta scelto un gruppo da 01 a 10, l'icona "CH" del primo canale sarà evidenziata. Ruotare la manopola di impostazione delle funzioni verso sinistra o verso destra per scegliere il canale di frequenza desiderato, quindi premere la manopola per confermare la scelta.
- La selezione del canale di frequenza passa automaticamente al canale successivo una volta impostato il precedente. È possibile scegliere da CH 01 a CH 29.

26.3. Impostazione EQ

VERBA 400

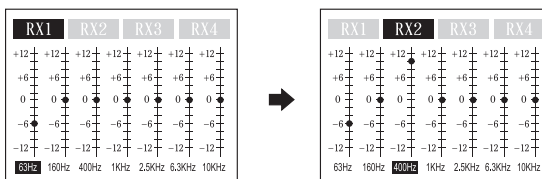


VERBA 200

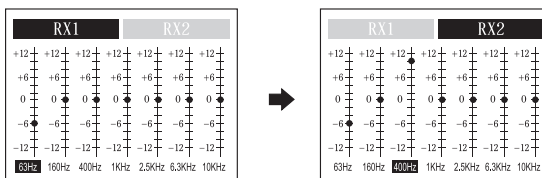


- Selezionare il menu "EQ" con il tasto Select, quindi premere la manopola di impostazione delle funzioni per accedervi.

VERBA 400



VERBA 200



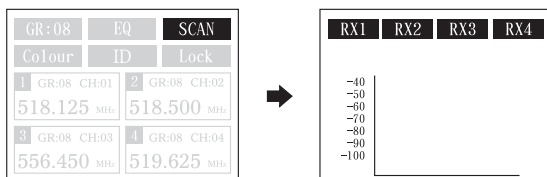
- Dopo essere entrati nel menu EQ, si noterà che il primo canale è evidenziato. Premere la manopola di impostazione delle funzioni per iniziare a regolare ciascuna delle 7 bande di frequenza disponibili.
- Ruotare la manopola a sinistra o a destra per regolare il guadagno di ciascuna banda di frequenze. Premere la manopola di impostazione delle funzioni per passare alla banda di frequenze successiva. Ogni banda viene evidenziata man mano che si preme la manopola.
- In qualsiasi momento, premere il tasto Select per passare al canale successivo,

o a quello che si desidera modificare, quindi ripetere la procedura.

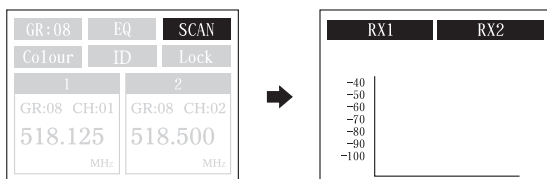
- Premere nuovamente il tasto Select dopo aver impostato l'ultimo canale per tornare al menu principale.

26.4. Impostazione dell'autoscan della frequenza

VERBA 400

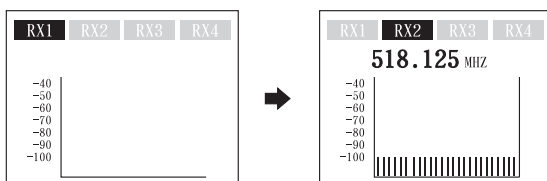


VERBA 200

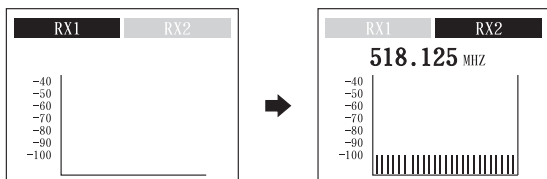


- Selezionare il menu "Scan" con il tasto Select, quindi premere la manopola di impostazione delle funzioni per accedervi.
- Premere il tasto Select per scegliere il canale su cui avviare la scansione delle frequenze, quindi premere la manopola di impostazione delle funzioni per avviare la scansione.

VERBA 400



VERBA 200



- Dopo la scansione, il display mostrerà tutte le frequenze disponibili e il sistema assegnerà automaticamente quella con meno interferenze.

- Il display del canale selezionato mostrerà la nuova frequenza scansionata. Eseguire la procedura di sincronizzazione con il trasmettitore corrispondente per assegnare la nuova frequenza.
- Ripetere questa procedura per ogni canale desiderato.

26.5. Impostazione del colore

VERBA 400

GR:08	EQ	SCAN
Colour	ID	Lock
1 GR:08 CH:01 518.125 MHz	2 GR:08 CH:02 518.500 MHz	
3 GR:08 CH:03 556.450 MHz	4 GR:08 CH:04 519.625 MHz	



GR:08	EQ	SCAN
Colour	ID	Lock
1 GR:08 CH:01 518.125 MHz	2 GR:08 CH:02 518.500 MHz	
3 GR:08 CH:03 556.450 MHz	4 GR:08 CH:04 519.625 MHz	

VERBA 200

GR:08	EQ	SCAN
Colour	ID	Lock
1 GR:08 CH:01 518.125 MHz	2 GR:08 CH:02 518.500 MHz	

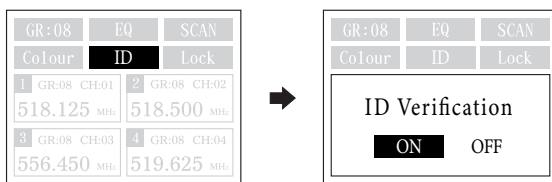


GR:08	EQ	SCAN
Colour	ID	Lock
1 GR:08 CH:01 518.125 MHz	2 GR:08 CH:02 518.500 MHz	

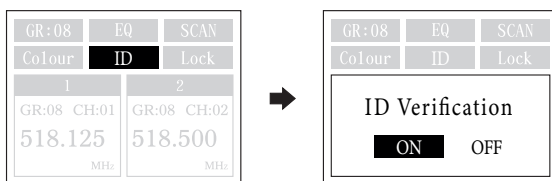
- Selezionare il menu "Color" con il tasto Select, quindi premere la manopola di impostazione delle funzioni per accedere.
- Il primo canale viene evidenziato. Ruotare la manopola di impostazione delle funzioni verso sinistra o verso destra per scegliere il colore desiderato, quindi premere la manopola per confermare.
- Il display del canale selezionato è ora cambiato nel colore scelto. Premere nuovamente la manopola per passare al canale successivo e ripetere la procedura.
- Premere il tasto Select per uscire dal menu dopo aver completato tutte le modifiche.
- Eseguire la procedura di sincronizzazione su ciascun canale con il trasmettitore corrispondente per assegnare il nuovo colore al display del trasmettitore. Per ulteriori informazioni sull'accoppiamento tra ricevitore e trasmettitore, consultare la sezione "23. PROCEDURA DI ACCOPPIAMENTO IR" a pagina 60.

26.6. Impostazione ID

VERBA 400



VERBA 200

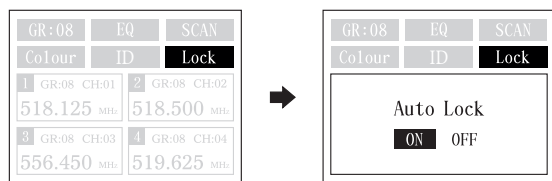


Quando questa funzione è attivata, il sistema impedisce a più trasmettitori di operare sulla stessa frequenza. Si consiglia di tenerla sempre attiva.

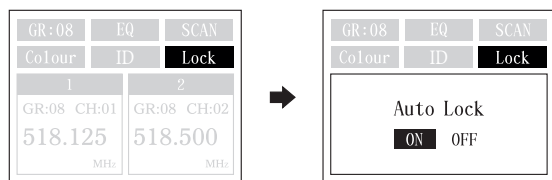
- Selezionare il menu "ID" con il tasto Select, quindi premere la manopola di impostazione delle funzioni per accedere.
- Selezionare "ON" con la manopola, quindi premere il tasto Select per uscire dal menu.

26.7. Impostazione del blocco automatico

VERBA 400

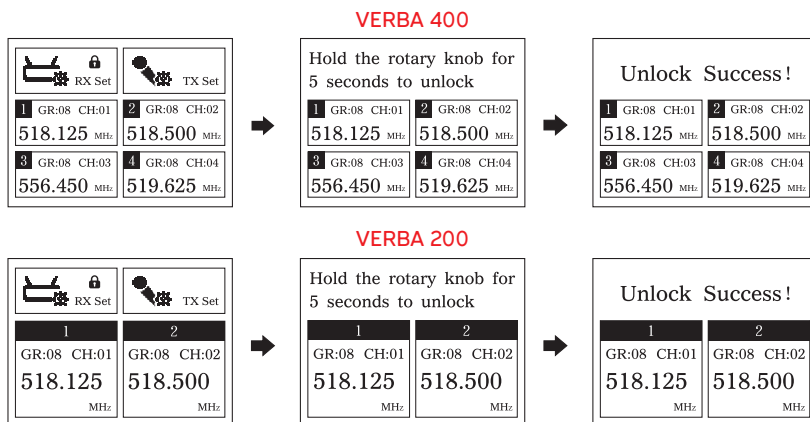


VERBA 200



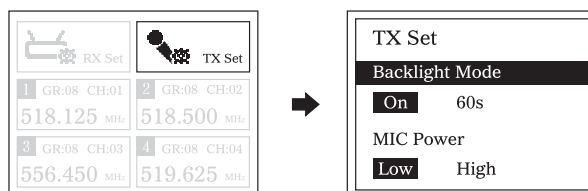
- Selezionare il menu "LOCK" con il tasto di selezione, quindi premere la manopola di impostazione delle funzioni per accedere.

- Selezionare "ON" con la manopola per attivare la funzione di blocco automatico, quindi premere il tasto Select per uscire dal menu.

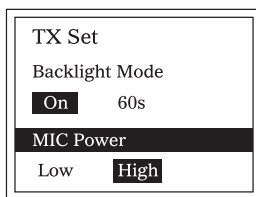


- Se la funzione di blocco automatico è attivata, dopo circa 30 secondi di inattività apparirà il logo  e tutti i tasti saranno bloccati.
- Per sbloccare, tenere premuta la manopola di impostazione delle funzioni per 5 secondi finché sul display non appare "Unlock Success" (sblocco riuscito), come mostrato nell'immagine di cui sopra. Tutti i tasti sono ora sbloccati.

26.8. Impostazioni del trasmettitore



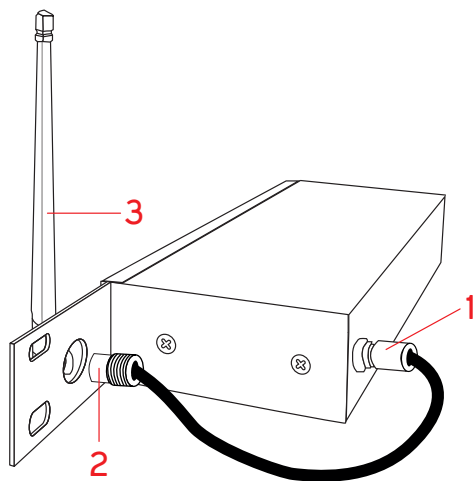
- Selezionare il menu "Tx Set" con il tasto Select, quindi premere la manopola di impostazione delle funzioni per accedere.
- "Backlight Mode" viene evidenziato e consente di scegliere tra "ON" e "60s" ruotando la manopola di impostazione delle funzioni. Questa impostazione determina se lo schermo dei ricevitori rimane acceso continuamente ("ON") o si spegne dopo 60 secondi ("60s"). Premere la manopola di impostazione delle funzioni per passare all'impostazione successiva.



- "MIC Power" consente di regolare la potenza di trasmissione wireless dei trasmettitori tra "Low"(Bassa) e "High"(Alta). Questa impostazione influisce sulla potenza del segnale e sulla portata operativa. Utilizzare la manopola di impostazione delle funzioni per effettuare la scelta, quindi premere il tasto Select per uscire dal menu. La scelta tra Bassa e Alta potenza dipende dall'ambiente circostante, dalla distanza dal ricevitore e dalla necessità di bilanciare la durata della batteria con la potenza del segnale.

 **NOTA: ricordarsi di eseguire la procedura di sincronizzazione tra trasmettitore e ricevitore dopo aver apportato qualsiasi modifica al menu Tx Set.**

27. INSTALLAZIONE DEL CAVO DELL'ANTENNA



1. Connettere l'estremità non filettata del cavo dell'antenna sul connettore dell'antenna situato sul pannello posteriore del ricevitore.
2. Inserire l'estremità filettata del cavo dell'antenna nel foro della staffa laterale nel pannello frontale. Fissare il connettore con i dadi e le rondelle in dotazione per evitare che si muova.

3. Collegare l'antenna al connettore anteriore e ripetere l'intera procedura per l'altra antenna.

28. PARAMETRI TECNICI

28.1. Specifiche tecniche

RICEVITORE	
Canali di ricezione	2CH (Verba 201-202) / 4CH (Verba 401)
Frequenza portante	516-558MHz (A1) / 626-668MHz (A2)
Oscillazione	Sintesi di frequenza PLL (Phase-locked loop)
Sensibilità di frequenza	Ingresso 6dBµV, S/N>80dB
Distanza operativa	60 metri (a seconda della presenza di interferenze e ostacoli)
Equalizzatore	EQ regolabile a 7 bande
T.H.D. (Distorsione armonica totale)	<0,5%@1kHz
Larghezza di banda di trasmissione	< 100kHz
Display	Display a colori TFT
Alimentazione	DC 12-18V - 1000mA
Dimensioni del ricevitore (L/Max LxPx/Max A)	410/483 (con adattatori rack) x 207 x 50/250 (con antenne) mm (16,14/19,01 x 8,15 x 1,97/9,84" pollici)
Dimensioni imballo Verba 201-202 (LxPx)	530 x 387 x 70 mm (20,87 x 15,24 x 2,75" pollici)
Dimensioni imballo Verba 401 (LxPx)	527 x 291 x 120 mm (20,75 x 11,46 x 4,72" pollici)
Peso lordo imballo Verba 201	3.4 kg (7,49 libbre)
Peso lordo imballo Verba 202	2.9 kg (6,39 libbre)
Peso lordo imballo Verba 401	3.9 kg (8,60 libbre)
MICROFONO PALMARE	
Guadagno del pickup	Guadagno fisso
Potenza di trasmissione	10mW
Scarico corrente	Standard <130mA
Display	LCD
Capsula	Dinamica cardioide
Batterie	2x 1,5 V tipo AA
Dimensioni (L/PxA)	Ø50x 251 mm (1,97 x 9,88" pollici)
Peso netto	0.4 kg con batterie (0,88 libbre)
TRASMETTITORE TASCABILE	
Guadagno del pickup	Guadagno regolabile
Potenza di trasmissione	10mW
Scarico corrente	Standard <130mA
Display	LCD

Capsula (archetto e lavalier)	Condensatore cardioide
Batterie	2x 1,5 V tipo AA
Dimensioni (LxPxA)	65 x 24 x 84 mm (2,55 x 0,94 x 3,30" pollici)
Con antenna (A max)	206 mm (8,11" pollici)
Peso netto	0.112 kg con batterie (0,25 libbre)

I nostri prodotti sono soggetti a modifiche. Le modifiche alle caratteristiche tecniche sono soggette a cambiamenti senza preavviso.

29. TABELLA DELLE FREQUENZE

Gamma di frequenze 516-558MHz (modelli A1)

	G1	G2	G3	G4	G5
CH1	518,200	524,250	530,100	536,350	542,900
CH2	518,700	524,800	530,800	537,700	543,600
CH3	519,650	525,550	531,650	538,650	544,450
CH4	520,450	526,550	532,050	539,300	545,050
CH5	520,900	527,700	533,050	539,300	545,450
CH6	521,600	528,100	533,550	540,700	546,200
CH7	522,000	529,050	534,850	541,100	546,750
CH8	522,900	529,500	535,750	541,800	547,700
CH9	528,800	516,950	517,300	518,900	516,900
CH10	535,100	535,250	523,300	519,800	524,750
CH11	552,350	536,750	547,200	550,100	551,250
CH12	531,600	554,900	551,050	555,050	553,200
CH13	539,900	519,200	520,150	516,150	518,100
CH14	540,500	540,400	520,800	516,900	521,900
CH15	542,900	541,850	521,250	524,600	522,800
CH16	543,950	542,650	521,850	525,500	523,850
CH17	546,050	545,150	523,900	526,550	528,450
CH18	546,600	546,050	525,000	545,300	528,950
CH19	550,850	547,250	553,150	546,500	531,900
CH20	552,950	548,150	555,700	549,350	553,650
CH21	553,700	550,400	556,900	556,250	555,000
CH22	556,100	557,900	557,550	520,550	519,500
CH23	524,750	527,000	528,900	523,100	521,300
CH24	529,500	519,650	539,250	531,800	525,500
CH25	533,900	521,100	541,900	535,850	527,750
CH26	543,350	530,250	549,250	551,600	533,300
CH27	545,150	534,500	550,050	552,500	540,600

CH28	547,550	546,750	550,450	553,250	555,900
CH29	548,900	551,450	557,950		
CH30		552,200			

	G6	G7	G8	G9	G10
CH1	548,850	554,100	518,125	516,000	516,000
CH2	549,800	554,550	518,500	516,875	516,400
CH3	550,250	555,200	556,450	517,500	517,000
CH4	551,100	555,700	519,625	520,175	517,800
CH5	551,500	519,000	520,375	522,625	519,000
CH6	552,150	557,050	521,375	524,800	520,600
CH7	552,950	557,450	523,375	529,625	522,800
CH8	553,500	558,000	525,875	530,825	526,000
CH9	524,050	516,300	534,125	540,525	528,400
CH10	533,500	524,750	535,375	553,625	533,200
CH11	537,700	533,500	537,500	516,375	537,200
CH12	556,900	538,250	540,125	518,425	541,600
CH13	518,950	517,200	541,750	520,975	549,000
CH14	522,300	526,800	521,000	521,525	552,400
CH15	523,450	529,550	522,125	523,350	519,475
CH16	527,250	532,700	522,500	526,375	521,300
CH17	528,400	538,950	524,125	531,400	523,850
CH18	529,000	544,800	524,500	532,250	527,625
CH19	532,600	547,200	525,125	533,975	530,150
CH20	534,100	550,350	534,500	534,725	531,175
CH21	538,300	530,250	535,000	536,200	539,950
CH22	545,100	531,350	536,125	543,875	544,975
CH23	521,350	534,900	536,750	545,050	547,675
CH24	529,750	537,750	537,875	533,375	
CH25	531,850	542,550	538,750		
CH26	539,500	549,350	539,125		
CH27	543,400		539,750		
CH28	544,500		540,625		
CH29	557,400		541,000		
CH30					

Gamma di frequenze 626-668MHz (modelli A2)

	G1	G2	G3	G4	G5
CH1	630,800	632,350	638,450	644,550	650,200
CH2	631,750	632,800	639,050	645,450	650,750
CH3	640,550	633,750	639,450	646,650	651,600
CH4	646,100	634,350	640,200	647,200	652,800
CH5	653,300	635,700	640,750	648,050	653,250
CH6	659,150	636,200	641,550	648,500	654,300
CH7	635,450	636,900	642,600	649,150	654,700
CH8	636,500	637,300	643,450	649,650	655,600
CH9	642,650	641,600	649,700	630,500	630,500
CH10	651,200	647,150	655,700	636,050	636,050
CH11	655,100	665,300	663,050	659,600	659,600
CH12	658,100	643,100	630,200	666,800	665,900
CH13	659,900	643,850	634,100	632,300	631,250
CH14	661,550	648,200	648,050	632,900	633,050
CH15	662,300	652,250	650,600	635,450	633,800
CH16	665,750	653,000	657,350	638,300	636,050
CH17	666,650	656,450	661,400	651,950	636,800
CH18	667,700	658,250	662,600	653,300	646,550
CH19	632,900	661,250	664,250	660,200	658,850
CH20	638,150	662,300	666,050	661,850	660,200
CH21	646,850	663,050	666,500	662,450	635,450
CH22	650,150	664,550	667,700	665,150	639,350
CH23	651,800	641,150	632,000	666,200	649,400
CH24	656,150	653,600	633,200	633,950	658,250
CH25	663,500	655,700	656,450	640,850	661,250
CH26	664,550	660,350	659,450	642,200	662,450
CH27		665,900	660,650	643,250	664,100
CH28			667,250	659,150	
CH29				663,650	
CH30				667,550	
CH31					
CH32					

	G6	G7	G8	G9	G10
CH1	631,900	634,450	632,925	630,175	630,600
CH2	656,350	662,750	635,425	632,625	632,800
CH3	656,800	663,150	639,350	634,800	636,000
CH4	657,450	663,950	640,050	639,625	638,400
CH5	657,850	664,500	648,500	640,825	643,200
CH6	659,050	665,650	653,950	650,525	647,200
CH7	659,900	666,100	655,350	661,700	651,600
CH8	660,900	667,050	656,250	663,625	659,000
CH9	661,600	667,550	659,025	668,000	662,400
CH10	637,000	642,450	665,175	630,975	667,600
CH11	640,900	649,700	665,675	631,525	631,300
CH12	652,150	630,750	667,275	633,350	633,850
CH13	631,350	632,950	631,200	636,375	637,650
CH14	632,700	637,300	633,750	641,400	640,150
CH15	638,700	638,950	636,025	642,250	641,175
CH16	638,750	640,450	638,500	643,975	649,950
CH17	643,700	644,250	640,450	644,725	654,975
CH18	647,300	647,450	643,650	646,200	657,675
CH19	653,100	653,850	653,000	653,875	660,975
CH20	666,100	656,100	655,875	655,050	661,900
CH21	667,050	661,200	660,050	660,625	664,625
CH22	667,850	630,150	661,200	661,275	665,250
CH23	630,450	636,450	662,500	667,050	664,125
CH24	636,250		667,700	643,375	663,375
CH25	639,500		636,750		
CH26	643,250		641,425		
CH27	650,650		651,150		
CH28	663,700		637,800		
CH29	664,500		639,800		
CH30			640,850		
CH31			651,350		
CH32			659,100		

30. GARANZIA E ASSISTENZA

Tutti i prodotti HELVIA® sono coperti da garanzia secondo le normative europee (2 anni in caso di acquisto da parte di privati - B2C; 1 anno in caso di acquisto da parte di aziende - B2B). La garanzia è valida dalla data di acquisto da parte dell'utente finale (privato o azienda), indicata nel documento di acquisto (scontrino fiscale nel caso di privati; fattura nel caso di aziende). I seguenti casi/componenti non sono coperti dalla suddetta garanzia:

- Tutti gli accessori forniti con il prodotto;
- Uso improprio;
- Guasto dovuto all'usura;

Qualsiasi modifica non autorizzata del prodotto da parte dell'utente o di terzi. HELVIA deve soddisfare gli obblighi di garanzia dovuti a materiali non conformi o a difetti di fabbricazione, rimediando gratuitamente e a discrezione di HELVIA, alla riparazione o alla sostituzione di parti specifiche o dell'intera apparecchiatura. Tutte le parti difettose rimosse da un prodotto in caso di richiesta di garanzia diventano proprietà di HELVIA.

Durante il periodo di garanzia, i prodotti difettosi possono essere restituiti al rivenditore o all'installatore HELVIA con la prova di acquisto originale (ricevuta o fattura). Per evitare danni durante il trasporto, si prega di utilizzare l'imballaggio originale, se disponibile. Per ulteriori informazioni, visitare il sito Web www.helvi-asystems.com.

31. PROTEGGERE L'AMBIENTE

Imballaggio ecologico



Per il confezionamento di questo prodotto abbiamo utilizzato materiali ecologici. La maggior parte dei materiali di imballaggio, tra cui cartone, carta e alcune materie plastiche, possono essere riciclati. Vi preghiamo di aiutarci a ridurre l'impatto ambientale smaltendo questi materiali in modo responsabile. Assicurarsi che questi materiali siano collocati nei contenitori per il riciclaggio previsti dal programma di riciclaggio locale. Verificare la conformità alle normative locali.



Consulta la normativa sulla gestione dei rifiuti e sul riciclaggio dei materiali in Francia.

32. DIRETTIVA RAEE

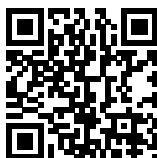
LEGGERE ATTENTAMENTE - solo per l'UE e il SEE (Norvegia, Islanda e Liechtenstein).



Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti domestici, secondo la direttiva RAEE (2202/96/CE e successive modifiche) e la legislazione nazionale.

Il prodotto deve essere consegnato a un centro di raccolta rifiuti designato (ad esempio, su base autorizzata uno a uno quando si acquista un nuovo prodotto simile, o a un sito di raccolta autorizzato per il riciclaggio dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche).

La gestione impropria di questo tipo di rifiuti può avere un impatto negativo sull'ambiente e sulla salute umana a causa delle sostanze potenzialmente pericolose che sono generalmente associate alle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Allo stesso tempo, la vostra collaborazione nel corretto smaltimento di questo prodotto contribuirà all'uso efficace delle risorse naturali. Per ulteriori informazioni su dove è possibile consegnare le apparecchiature da riciclare, contattare l'ufficio comunale, l'autorità competente per i rifiuti, il sistema RAEE approvato o il servizio di smaltimento dei rifiuti domestici.



info@frenexport.it



MADE IN CHINA / FABBRICATO IN CINA / FABRICADO EN CHINA

This product is imported in the European Union by
Questo prodotto è importato nell'Unione Europea da

FRENEXPORT SPA – Via Enzo Ferrari, 10 - 62017 Porto Recanati - Italy
HELVIA® is a registered trademark of FRENEXPORT SPA - Italy
HELVIA® è un marchio di fabbrica registrato di FRENEXPORT SPA - Italia